

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Образец №4

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

С предмет: „Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги/включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/на леки, лекотоварни, товарни и специализирани служебни автомобили на ЕНЕРГО-ПРО Мрежи АД" по обособени позици.

ОТ: „ИНКОТАР" АД

Седалище и адрес на управление : гр .София,п.к. 1799,Младост 2, бл.206,вх.10,ап.10
тел.: 02/945-44-30, 054/83-06-46, факс:02/945-60-67, 054/83-06-45 E-mail:
inkotar@inkotar.com; dobrinka.ivanova@inkotar.com

вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК: 831615202

Представявано от:Станислав Димитров Таракчиев, ЕГН

Заличена информация на
основание чл.2 от ЗЗЛД

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет, Ви представяме нашето техническо предложение, за следните обособени позиции:

Обособена позиция № 1: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Шумен;

Обособена позиция № 2: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Добрич;

Обособена позиция № 3: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Търговище;

Обособена позиция № 4: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Велико Търново;

Обособена позиция № 5: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Габрово;

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

27

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

- Обособена позиция № 6: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Русе;
- Обособена позиция № 7: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Разград;
- Обособена позиция № 8: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леки и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Силистра;
- Обособена позиция № 9: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Варна;
- Обособена позиция № 10: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Шумен;
- Обособена позиция № 11: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Добрич;
- Обособена позиция № 12: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Търговище;
- Обособена позиция № 13: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Велико Търново;
- Обособена позиция № 14: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Габрово;
- Обособена позиция № 15: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Русе;
- Обособена позиция № 16: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Разград;
- Обособена позиция № 17: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Силистра.

/позициите, за които се участва се маркират със знак X/

1. Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя;
2. Предлагаме следните срокове за изпълнение:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

- срок за приемане на автомобила в сервиз след заявка от Възложителя – до 1(един) часа;
- срок на диагностика - до 2(два) часа, считано от часа на приемане на автомобила (съгласно приемо-предавателния протокол);
- срок за ремонт или техническо обслужване:
 - срок за текуща поддръжка (смяна на масла, филтри, антифриз, накладки, подмяна на крушки, релаж на преден мост и други) - до 2(два) часа;
 - срок за леки ремонти (гарнитура, смяна водна помпа, регулиране клапан, демонтаж, монтаж и промиване радиатор, ремонт алтернатор, стартер и други) - до 2 (два) работни дни;
 - срок за средни ремонти (ремонт преден мост, диференциал, скорости, частичен ремонт на двигател, ремонт на купе и други) - до 3 /три) работни дни;
 - срок за тежки ремонти - до 5 (пет) работни дни, като за тежкоавариралите автомобили срокът може да бъде удължен с не повече от 3(три)работни дни;

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

3. Предлагаме

- 3.1. Срок за замяна на дефектни или некачествени резервни части до 2/два/ работни дни след уведомяване от страна на Възложителя;
- 3.2. Срок за отстраняване на некачествено извършен ремонт при рекламация -до 2 /два/ работни дни след уведомяване от страна на Възложителя;

4. Предлагаме срок на гаранция:

4.1. За вложените резервни части:

- За руски резервни части –6/шест/ месеца от датата на монтаж (но не по-малко от 6 месеца);
- За алтернативни резервни части –12/дванадесет/ месеца от датата на монтаж (но не по-малко от 12 месеца);
- За оригинални резервни части –12/дванадесет/месеца от датата на монтаж (не по-малко от 12 месеца);

Забележка: Попълват се толкова реда, колкото са необходими по преценка на участника от гледна точка на видовете резервни части, гаранционния период на производителя и т.н.

4.2. За извършените услуги:

- не по-малко от 6/шест/ месеца от датата на подписване на документа, удостоверяващ изпълнението/при вложени руски резервни части/;
- не по-малко от 12/дванадесет/месеца от датата на подписване на документа, удостоверяващ изпълнението /при вложени алтернативни и оригинални резервни части/.

Забележка: По преценка на участника, гаранционният срок може да бъде разбит на отделни видове дейности.

5. Декларираме, че приемаме всички клаузи на приложения проект на договор, при посочените условия и в указаните срокове.

6. Декларираме, че в случай, че Инкотар АД бъде определена за изпълнител се задължавам да представя всички документи, необходими за сключване на договор за изпълнение на обществената поръчка с горе посочения предмет.

7. Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 90 дни (деветдесет) от датата, определена за предаване на офертите.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

8. Декларираме, че при изготвяна на офертата са спазени задълженията свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд. Декларираме, че при изготвяна на офертата са спазени задълженията свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Като неразделна част от настоящото предложение прилагаме:

1. Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника;
2. Описание на действащата система за приемане на автомобилите за ремонт, контрол на качеството на ремонта и предаване на автомобилите след ремонт. В описанието да са включени и образци на използваните при процеса документи (приемо – предавателни протоколи, работни карти и др.);
3. Техническо оборудване (налично и функциониращо) – декларация свободен текст
4. Декларация за избор на база за изчисляване на нормочасове при извършване на ремонтни дейности в зависимост от категорията автомобил – Обрзец № 4.1 - оригинал
5. Списък на доставчиците и производителите на резервни части;
6. Сертификати за използваните масла, смазочни материали и консумативи или анализни свидетелства:
 - масло двигателно;
 - масло хидравлично;
 - спирачна течност;
 - антифриз;
 - Други по преценка на кандидата;

Дата: 01.03.2017 год.

Град: ШУМЕН

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



Име и подпис(и печат) на представляващия участник. Когато участникът се представлява от повече от едно лице, документите се подписват от лицето, което може самостоятелно да представлява съответния стопански субект.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

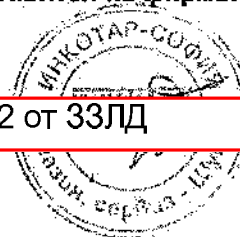
Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Стенд за регулиране сходимост на преден и заден мост.		20	1
Двуклонни подемници		20	7
Четириколонен подемник		20	1
Канали за обслужване на автомобили		20	1
Специализирани тестери за акумулатори		0,3	2
Компресомери за бензинови двигатели		0,2	1
Компресомери за дизелови двигатели		0,2	1
Стендове за гравитатично изпомпване на масла		0,2	-
Хидравлични преси		0,2	1
Хидравличен крик тип жираф или телфер за Д/М на ДВГ		0,2	2
Хидравличен крик за Д/М на скоростни кутии		0,2	1
Крикове тип крокодил		0,2	1
Автоматична станция за диагностика и зареждане на автоклиматични системи		0,3	1
Машини за демонтаж, монтаж на гуми.		0,3	1
Машина за баланс на гуми.		0,3	1
Оборудвани инструментални колички		2	4
Специализирани или универсални диагностични системи		3	2
Стенд за регулиране на фарове.		0,1	1
Камера за боядисване		7	1
Телоподаващо устройство/заваръчен апарат		2	1
Компресор за въздух		3	1
Инфрачервена лампа		0,1	1
Вибрационна ексцентрична полирмашина		0,1	2
Ексцентрик шлайфове		0,1	2

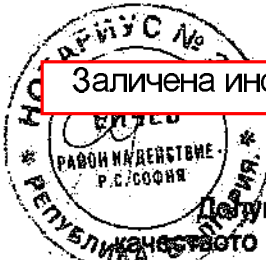
Извършил проверката :

Представител на фирмата:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

ПЪЛНОМОЩНО

Заличена информация на
основание чл. 2 от 33ЛД

Депутатът подписаният **Станислав Димитров Таракчиев** е назначен за заместник на Управител на ИНКОТАР АД гр.София управление гр.София, ж.к. Младост №2, бл. 206, вх.10, ап.43, вписано в Търговски регистър на Агенцията по вписвания ЕИК BG831615202, съд.рег. 2210/1990 на СГС п.6358, т.XVII, рег.VI, ст.20.

УПЪЛНОМОЩАВАМ

Добринка Колева Иванова е назначена за длъжност директор на търговско-сервизен център Св.Св. Кирил и Методий гр. Шумен. Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

Да изготвя, подписва, в това число и да подпише конкретно предложеният договор от Енерго-Про Мрежи АД, предоставя документи, оферти, да преговаря, съгласува и участва от името на фирма Инкотар АД и всички други дейности свързани с участие в ПРОЦЕДУРА №170/2016г. на договаряне с обявление за възлагане на обществена поръчка с предмет:

Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали на леки, лекотоварни служебни автомобили, товарни и специализирани служебни автомобили на ЕНЕРГО-ПРО Мрежи АД за територията на област Шумен, по особени позиции:

Обособена позиция №1: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на леките и лекотоварни служебни автомобили за територията на област Шумен.

Обособена позиция №10: Поддръжка, текущ, основен ремонт и автотенекеджийски услуги /включително доставка и подмяна на резервни части, материали, консумативи и смазочни материали/ на товарни и специализирани служебни автомобили за територията на област Шумен.

Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

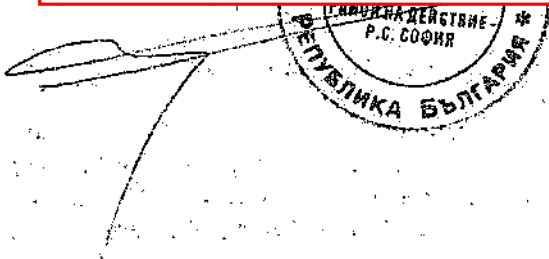
СТАНИСЛАВ ТАРАКЧИЕВ

Станислав Таракчиев
Таракчиев

Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

На 07.02.2017 г., ЕНЧО ЕНЧЕВ, нотариус в район РС София с рег. № 367 на
Нотариалната камара, удостоверявам подписите върху този документ,
положени от:
СТАНИСЛАВ ДИМИТРОВ ТАРАЩИЧЕВ, БИН: 7405160007, П.С. СОФИЯ
ИНКОТАР АД, ЕИК: 831
Рег. № 1414

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

О П И С А Н И Е

на действащата система за приемане на автомобилите за ремонт,
контрол на качеството на ремонта и предаване на автомобилите
след ремонт

Внедряването, поддържането и усъвършенстване на Системата на качеството в съответствие с изискванията на международния стандарт ISO 9001:2008 е основна част от политиката на фирмата.

Ръководството и персонала запагат на високото качество във всяка от извършваните дейности, непрекъснато се стремим към подобрене, следим постоянно нуждите и очакванията на клиентите ни и поддържаме добри взаимоотношения с нашите доставчици.

Съгласно тази действаща система основните етапи на процеса ремонт и обслужване са:

1. Записване на клиента/по телефон; на място в приемната или изпращане на заявка и поръчка-изрично договорено и прието/
2. Приемане на клиента/това може да стане и без предварително записване и да се осигури експресно обслужване/.

Приемчикът приема автомобила и отразява исканията на клиента, в случая изпратената по e mail поръчка в "Поръчка за ремонт на автомобил"/Приложение №1/. Поставят се защитни покривала на седалката и волана на автомобила. Прави се външен оглед на автомобила в присъствие на клиента, а при необходимост и пътен тест.

Автомобила се повдига на подежник, оглежда се ходовата част и спирачната система, отваря се капака на автомобила и се извършва визуален преглед, с оглед пълно изясняване на състоянието на автомобила и необходимия ремонт или обслужване. В Поръчката се описват забелязаните несъответствия, вписват се данните от километража, налично гориво, наличие на специално оборудване, проверка светлини

3. Прави се предварителен разчет на стойността на ремонта и се изготвя проформа фактура за необходимите резервни части и труд. Същата се изпраща на клиента по e mail за одобрение

4. След одобрение от страна на възложителя се пристъпва към извършване на ремонт или периодичен преглед и обслужване. Извършеният периодичен преглед или техническо се отразява в сервизната книжка

5. Контрол на качеството

Осъществява се както по време на ремонта така и след завършване на същият. Лицето, осъществяващо контрола подписва поръчката за ремонт

Попълва се бланка "Контрол на качеството"/Приложение №2/, в която се описват при необходимост и последващи ремонтни дейности-при първа възможност и в близко бъдеще.

В случай, че клиента откаже да се извърши неотложен ремонт, който по преценка на приемчика е свързан с безопасността на движение на автомобила, той го приканва да подпише "Декларация за освобождаване от отговорност", която прикрепя към поръчката.

6. Предаване на автомобила

Предварително се уведомява клиента за приключване на ремонта/по e mail/. Фактическото предаване на автомобила се извършва с подписване на "Приемо-предавателен протокол"/Приложение №3/и се връща сервизната книжка.

Поблинка Иванова

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

директор ГОО

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Образец №4.1

ДЕКЛАРАЦИЯ
за избор на база за изчисляване на нормочасове

От Станислав Димитров Таракчиев, ЕГН [Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД] в гр.София,
настоящ адрес в гр.София, община Сто [Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД] бр. 5,
п. к. № [Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД] р. София, на 23.11.2009 г., Управител и член на
на Съв [Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД] Р" АД, в качеството ми на участник в процедура
за въз [Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД] предмет: Поддръжка, текущ, основен ремонт и
автотенекеджийски услуги/включително доставка и подмяна на резервни части,
материали, консумативи и смазочни материали/на леки, лекотоварни, товарни и
специализирани служебни автомобили на ЕНЕРГО-ПРО Мрежи АД" по обособени
позиции

Декларирам, че за изчисляване на нормочасовете при изпълнение предмета на поръчката, ще използвам следните документи:

1. За обособени позиции от I до VIII:

- за марки и модели: ВАЗ 21213, 2121, 21214, 232900, 21043; УАЗ(всички модели) – съгласно посочените документи в Раздел IV.точка 4 от Техническата спецификация

- за марки и модели, за които се допуска избор между няколко документа:

N	МАРКА И МОДЕЛ	Необходимите нормочасове за ремонта ще се изчисляват съгласно:
1	ОПЕЛ КОРСА; ЗАФИРА - леки	НАРЕДБА 24
2	ПЕЖО 406; ПАРТНЕР; БОКСЕР	PEUGEOT SERVICE
3	РЕНО КАНГО,МАСТЕР	НАРЕДБА 24
4	СИТРОЕН БЕРЛИНГО;- леки и товарни; ДЖЪМПИ - товарен; ДЖЪМПЕР- товарен;КСАРА; С8, С4	CITROEN SERVICE
5	ФОРД РЕЙНДЖЪР - товарен	НАРЕДБА 24
6	ШКОДА ФЕЛИЦИЯ; ФАБИЯ; ОКТАВИЯ;	НАРЕДБА 24

Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

7	ФОЛКСВАГЕН голеф,поло,кади, т4	НАРЕДБА 24
8	ТОЙОТА ХАЙЛУКС	НАРЕДБА 24
9	ДАЧИЯ ЛОГАН 1,5dci ;1,6mpj	НАРЕДБА 24

2. За обособени позиции от IX д **Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД**

- за марки и модели, за които се допуска избор между няколко документа:

N	МАРКА И МОДЕЛ	Необходимите нормочасове за ремонта ще се изчисляват съгласно:
1	ГАЗ 53;3307; 66; 33027"Газела"	
2	ЗИЛ 130; 131	
3	МЕРЦЕДЕС 408 Д; 508 – товарни; Д; 313 CDI	
4	ТРАКТОР ТК 82; ЮМЗ; Беларус; Булгар	
5	ИФА АДК - специален	
6	РОБУР (ВСИЧКИ МОДЕЛИ) - товарни	
7	ШКОДА МАДАРА; ЕВРОПА - товарни	
8	МАЗ; Камаз	
9	Рено Мидлум; МАН ТГС	
10	Ремаркета и полуремаркета	

Дата: 01.03.2017г.

Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

ДЕКЛАТОР:

СТАНИСЛАВ ТАРАКЧИЕВ
/Име и фамилия/

Забележка: По преценка на участника настоящата декларация може да се подаде за всяка марка или тип автомобил.

Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

СПИСЪК

на доставчиците и производители на резервни части
по видове автомобили

I. Официални представители на марките автомобили оригинални и алтернативни резервни части:

1. Автомобили СИТРОЕН-доставчик АВТОМОТОР КОРПОРАЦИЯ АД
2. Автомобили ПЕЖО-доставчик СОФИЯ ФРАНС АУТО ЕАД
3. Автомобили ОПЕЛ -доставчик БУЛВАРИЯ-ВАРНА
4. Автомобили РЕНО и ДАЧИЯ-доставчик БУЛАВТО-ШУМЕН
5. Автомобили ШКОДА-доставчик АУРОТЕК-ВАРНА
6. Автомобили ТОЙОТА-доставчик ВЕНЦИ ШУМЕН ЕООД
7. Автомобили ФОРД-доставчик ФОРШ ЕООД-ШУМЕН
8. Автомобили ФОЛКСВАГЕН-доставчик АВТОТРЕЙД ООД-ВАРНА

II. Алтернативни резервни части

- | | |
|-----------------|----------------------------|
| 1. "ДОНЕВ АУТО" | за всички марки автомобили |
| 2. "ММ - 86" | за автомобили ВАЗ |
| 3. "НАР" | за автомобили ВАЗ |
| 4. "ГАЛДИ-73" | за автомобили УАЗ |
| 5. "ИНТЕР КАР" | за всички марки автомобили |

III. Смазочни материали, флуиди и антифризи-пълна гама

1. АВТО ОЙЛ АД-СОФИЯ

При невъзможност за доставка в срок на дадена резервна част, смазочни материали, флуиди и др. ще се използва друг доставчик.

Добринка Иванова:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

СЕРТИФИКАТ

BG343/09

Системата за управление на

АВТО ОЙЛАД

Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

бул. Европа 157
гр. Божурище, България

е оценена и сертифицирана съгласно изискванията на

ISO 9001:2008

За следните дейности

Търговия със смазочни материали и аксесоари за автомобили.

Изключения от клауза 7, 7.3, 7.5.2, 7.6
Този сертификат е валиден от 17.12.2009 г. до 16.12.2012 г.
Издание номер 01. Дата на издаване 17. Декември 2009 г.

Ръководител QCC:
Георги Шияков

Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

Управител:
Стефан Абаджиев

Заличена информация на основание чл. 2 от 33ЛД

Сofia 1000
8 Hristo Burchov Str.
floor 4

EuroBul
Member of holding

Phone: +359 2 988 06 42
Fax: +359 2 988 23 16
www.gcsbg.com



N° 1993/1385k

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :
AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:

TOTAL LUBRIFIANTS

pour les activités suivantes :
for the following activities:

CONCEPTION, DEVELOPPEMENT, PRODUCTION, COMMERCIALISATION, STOCKAGE,
MISE A DISPOSITION OU LIVRAISON, SUPPORT TECHNIQUE APRES LA VENTE
ET PRESTATIONS ASSOCIEES (DIAGNOSTIC DU FONCTIONNEMENT
DES ORGANES LUBRIFIES) D'UNE GAMME INTERNATIONALE D'HUILES DE BASE,
DE LUBRIFIANTS ET DE SPECIALITES DESTINEE A L'AUTOMOBILE,
A L'INDUSTRIE, A LA MARINE ET A L'AVIATION.

DESIGN, DEVELOPMENT, PRODUCTION, MARKETING AND SALE,
WAREHOUSING AND PROVISION OR DELIVERY OF AN INTERNATIONAL PRODUCT RANGE
OF STANDARD OILS, LUBRICANTS AND SPECIALITY PRODUCTS
FOR THE AUTOMOTIVE, INDUSTRIAL, MARINE AND AVIATION SECTORS;
RELATED AFTER-SALES TECHNICAL SUPPORT AND RELATED SERVICES
(LUBRICATED PARTS' WORKING CONDITION DIAGNOSIS).

a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :
has been assessed and found to meet the requirements of:

ISO 9001 : 2008

et est déployé sur les sites suivants :
and is developed on the following locations:

Siège social : 562 Avenue du Parc de l'île Immeuble Spazio FR-92029 NANTERRE CEDEX
(Liste des sites en annexe n°1)
(List of locations on appendix n°1)

Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)
This certificate is valid from (year/month/day)

2009-11-27

Jusqu'au/
Until

2012-11-26

Directrice Générale d'AFNOR Certification

Managing Director of AFNOR Certification

F. MÉAUX



Annexe

Annexe / Appendix n° 1

N° de certificat / certificate n°

1993/1385k

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

TOTAL LUBRIFIANTS

Liste complémentaire des sites entrant dans le périmètre de la certification ;
Complementary list of locations within the certification scope:

Achat : GAEL : 562, avenue du Parc de l'île Immeuble Spazio 92029 NANTERRE CEDEX
Service client : 5 Impasse de l'Esperanto 44814 ST HERBLAIN CEDEX
ANAC : Chemin du Canal BP 18 69360 SOLAIZE
ANAC ERTVELDE : Bombardementstraat 15 9940 ERTVELDE
Opérations Nord Europe : Bombardementstraat 15 9940 ERTVELDE
Usine d'Ertvelde : Bombardementstraat 15 9940 ERTVELDE
Raffinerie IMPERATOR : 1, rue de Breuze 59780 BAISIEUX
Usine de Rouen : 3, rue le Turquié de Longchamp 76100 ROUEN
Pétrole et Synthèse : Saint-Manvieu-Norrey 14740 NORREY-EN-BESSIN
Stockage et Expédition : BSA Rue des Voeux Saint-Georges 94290 VILLENEUVE-LE-ROI
TLSA : 105 Boulevard de la Mission Marchand 92400 COURBEVOIE
Noorderkade 30-32 The Netherlands 1948 NR BEVERWIJK

11 rue Frédéric de Preussens 92357 La Plaine Saint-Denis Cedex France T: +33 (0)1 41 52 80 00 F: +33 (0)1 40 17 90 00

afnor

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



Certificat

N° 2010/36423

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :
AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:

TOTAL LUBRIFIANTS

pour les activités suivantes :
for the following activities:

**PRODUCTION ET LIVRAISON D'UNE GAMME INTERNATIONALE DE LUBRIFIANTS
ET SPECIALITES. ANALYSE ET DIAGNOSTIC DES HUILES USEES.**

**PRODUCTION AND DELIVERY OF AN INTERNATIONAL RANGE OF LUBRICANTS
AND SPECIALITIES. ANALYSIS AND DIAGNOSIS OF USED OILS.**

**PRODUCTIE EN LEVERING VAN EEN INTERNATIONAAL
SMEERMIDDELENGAMMA EN SPECIALE PRODUCTEN.
ANALYSE EN DIAGNOSE VAN GEBRUIKTE OLIESTALEN.**

a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :
has been assessed and found to meet the requirements of:

ISO 14001 : 2004

et est déployé sur les sites suivants :
and is developed on the following locations:

Bombardementstraat 15 BE- 9940 ERTVELDE

Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)
This certificate is valid from (year/month/day)

2010-02-10

Jusqu'au*
Until*

2013-02-09

Directrice Générale d'AFNOR Certification
Managing Director of AFNOR Certification

F. MÉAUX

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par : AFNOR Certification certifies that the management system implemented by: AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par : AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:

AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par : AFNOR Certification certifies that the management system implemented by: AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par : AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №:31117-33

QUARTZ 5000 15W40

Стр. 1 от 5
Вер. 5.01 от 12.10.2005

Този Информационен лист за безопасност замества този от 02.10.2003 год.

Продуктов етикет

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Етиктиране (стандарт или EU):

не подлежи

R - фрази:

не са необходими

S - фрази:

не са необходими

Етиктиране при транспорт:

не е необходим

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име:

QUARTZ 5000 15W40

Код:

976

Приложение:

моторно масло

Производител:

TOTAL Белгия

Доставчик:

АВТО ОЙЛ АД,

Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157

Тел.: 02/ 80 222 80, www.avto-oil.biz

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето:

При нормална употреба продуктът не създава опасност от интоксикация.

Отражение върху околната среда:

Не изхвърляйте продукта в околната среда.

Физико-химически рискове:

Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат

Химическа същност:

Масло на минерална основа, силно рафинирано, добито от петрол, чието съдържание на полициклически ароматни въглеводороди (РСА и РАН) измерени чрез IP 346, са малко от 3%.

Състав:

Състав	ЕС №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
Цинк алкил дитиофосфат	272-028-3	68649-42-3	< 2,5 %	Xi	R- 36/38

Виж секция 1.6 за разясняване на R фразите.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В случай на сериозно или постоянна проява на оплакване - потърсете медицинска помощ.

При вдишване:

Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.

При поглъщане:

Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене.

При контакт с кожата:

Незабавно отстранете изцапаните дрехи. Да се измие засегнатото място неколккратно с вода и сапун.

При контакт с очите:

Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.

5000 15W

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Стр. 1 от 5

Защита на дихателните пътища: При попадане на продукта в белия дроб (при повръщане например) незабавно отведете пострадалия в болница.

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Точка на запалване: виж част 9
Средства за гасене: **Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД**
 подходящи: пена, въглероден двуокис (CO₂), прах
 неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпространение на огъня.
 Специфични опасности: Парите могат да образуват избухливи смеси при контакт с въздух. Парите са по тежки от въздуха и могат да се разтелят над пода, в близост до източници на запалване.
 Рискове от изгарянето и отделящи се газове: При окисляване и термолитза се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO₂, различни въглеводороди, алдехиди и сажди. Те могат да бъдат много опасни в случай на вдишване.
 Специални предпазни средства за пожарникарите: В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е необходимо носенето на апарат за дихателна защита.
 Друго: Отпадъците в следствие на пожара и водата използвана при гасенето трябва да се почисти в съответствие с местното законодателство.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13.
 Лични предпазни мерки: Осигурете добра вентилация на работното помещение. Не пушете и отстранете възможните източници на запалване.
 След разгряване/изтичане: **в почвата:** Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата. Почистване- чрез помпи, средства за изгребване и др.
във вода: Ограничете с абсорбиращ материал и почистете механично. В случай, че продукта се разлие в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:
 Предпазни мерки за потребителя: Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.
 Предпазване от пожар и експлозия: Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия. Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали, които са използвани за поливане при изтичане на продукта и са напоени с него. Избягвайте натрупването им – след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.
 Мерки: Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти.
 СЪХРАНЕНИЕ:
 Технически мерки: Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.
 Съхранение: **подходящо:** Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване. Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.
 Несъвместими вещества: Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.
 Опаковка: **препоръка:** Използвайте само въглеродородно- устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

5000 15W40.doc **Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД** от 5

Технически мерки:	Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурен, че въздухът не предизвиква задушаване, и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.
Лимит на професионално облъчване:	маслена мъгла: 10 mg/m ³ за 15 мин. маслена мъгла: 5 mg/m ³ за 8 часа.
Защита на ръцете:	Непромокаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, неопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на стая. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократно използване, механично натоварване, температура, сила и продължителност на излагане на въздействието на продукта). Преди да се изберат подходящи ръкавици се препоръчва потребителят да ги изпробва.
Защита на очите:	Защитни очила в случай на риск от изпръскване.
Защита на кожата и тялото:	При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.
Хигиена на работа:	Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно свалете замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:	течност
Цвят:	жълт
Миризма:	характерна
Плътност:	880 - 888 kg/m ³ , температура(°C): 15
Точка на запалване:	> 200 °C (ASTM D 93)
Температура на възпламеняване (авт.):	> 250 °C (ASTM E 659)
Коментар относно температурата на възпламеняване:	Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия- бавно окисление при фино разделени материали.
Точка на втечняване:	< -27 °C (ASTM D 97)
Парциален коефициент (log Pow):	Log Pow (минерално масло) > 6 при температура (°C): 20 °C
Вискозитет:	13,30 – 14,30 mm ² /s ; температура (°C): 100 °C

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

Устойчивост:	Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.
Условия, които трябва да се избягват:	Загриване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.
Вещества, които трябва да се избягват:	Да се избягва контакт със силни окислители.
Опасни продукти при разпадане:	При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO ₂ , различни въглеродороди, алдехиди и сажди.

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект:

5000_15W40.doc

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Вдишване:	Няма риск при нормални условия на работа и експлоатация. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.
При контакт с кожата:	Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента. При излагане на кожата на силна струя спрей, продукта може да проникне в тялото. Във всички случаи отведените пострадалият в болница, дори и да няма признаци на разположение.
При поглъщане:	В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство,...
Хронична токсичност / дългосрочна токсичност: При контакт с кожата:	Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.
Свръхчувствителност:	Няма информация, че продукта причинява чувствителност.
Канцерогенност:	При употреба е възможно моторното масло да се замърси с продуктите на горенето. При продължителен контакт с използвано моторно масло е възможно да се причини рак на кожата, както и посивяването или посиняването и. При краткотраен контакт не се очаква сериозен негативен ефект върху човека, особено ако засегнатото място се измие многократно със сапун и вода.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност:	Счита се, че представлява малка опасност за водния живот. Няма известна информация за употребяваният продукт.
Подвижност:	въздух: бавно намалява посредством изпаряване почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята. вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:	Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.
Класификация на отпадъка:	Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка. Индустриален отпадък номер EU 13 02 05
Изхвърляне на опаковката:	Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.
Местни закони:	Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква. Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):	
Клас:	Няма ограничения за транспорта
Морски (IMO-IMDG):	
Въздушен (ICAO / IATA):	

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност:	не са необходими
R - фрази	не са необходими
S - фрази	не са необходими

Директиви на ЕС:	Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС).
Наредби и закони:	Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетиране на химичните вещества и препарати Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/СЕЕ, 93/112/СЕЕ, 2001/58/СЕ и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетиране на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2: R- 36/38 – Дразни очите и кожата.

Дата на редактиране: 12. 10. 2005 год.

Дата на изготвяне: 02. 10. 2003 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякакви използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предприетите мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №:31402-33

QUARTZ DIESEL 5000 15W40

Стр. 1 от 5
Вер. 4.01 от 12.10.2005

Този Информационен лист за безопасност замества този от 02.10.2003 год.

Продуктов етикет

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Етихиране (стандарт или EU): не подлежи
R - фрази: не са необходими
S - фрази: не са необходими
Етихиране при транспорт: не е необходим

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име: QUARTZ DIESEL 5000 15W40
Код: 969
Приложение: моторно масло
Производител: TOTAL Белгия
Доставчик: АВТО ОИЛ АД
Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80 222 80, www.avto-oil.biz

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето: При нормална употреба продуктът не създава опасност от интоксикация.
Отражение върху околната среда: Не изхвърляйте продукта в околната среда.
Физико-химически рискове: Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат:
Химическа същност: Масло на минерална основа, силно рафинирано, добито от петрол, чието съдържание на полициклични ароматни въглеводороди (РСА и РАН) измерени чрез IP 346, са по-малко от 3%.

Състав:

Състав	ЕС №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
Цвек алкил дитиофосфат	272-028-3	68649-42-3	< 2,5 %	Xi	R- 36/38

Виж секция 16 за разясняване на R фразите.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В случай на сериозно или постоянна проява на оплакване - потърсете медицинска помощ.

При вдишване: Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.
При поглъщане: Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене.
При контакт с кожата: Незабавно отстранете изцаланите дрехи. Да се измие засегнатото място неколкократно с вода и сапун.
При контакт с очите: Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД



Защита на дихателните пътища:

При попадане на продукта в белия дроб (при поаръчване например) незабавно отведете пострадалия в болница.

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Точка на запалване: виж част 9

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Специфични опасности:

подходящи: глина, въглероден двуокис (CO₂), прах
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпространение на огъня.

Рискове от изгарянето и отделящи се газове:

Парите могат да образуват избухливи смеси при контакт с въздух. Парите са по тежки от въздуха и могат да се разтелят над пода, в близост до източници на запалване.

Специални предпазни средства за пожарникарите:

При окисляване и термоллиза се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO₂, различни въглеводороди, алдехиди и сажди. Те могат да бъдат много опасни в случай на вдишване.

Друго:

В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е необходимо носенето на апарат за дихателна защита.

Отпадъците в следствие на пожара и водата използвана при гасенето трябва да се почисти в съответствие с местното законодателство.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Виж част 8 и 13.

Лични предпазни мерки:

Осигурете добра вентилация на работното помещение. Не пушете и отстранете възможните източници на запалване.

След разпиляване/изтичане:

в почвата: Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата. Почистване чрез помпи, средства за изгребване и др.

във вода: Ограничете с абсорбиращ материал и почистете механично. В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:
Предпазни мерки за потребителя:

Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия:

Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия. Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали, които са използвани за попиване при изтичане на продукта и са напоени с него. Избягвайте натрупването им — след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Мерки:

Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти.

СЪХРАНЕНИЕ:
Технически мерки:

Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение:

подходящо: Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване. Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества:

Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.

Опаковка:

препоръка: Използвайте само въглеродородно-устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Технически мерки:

Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурен, че въздухът не предизвиква задушаване, и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.

Лимит на професионално облъчване:

маслена мъгла: 10 mg/m³ за 15 мин.
маслена мъгла: 5 mg/m³ за 8 часа.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Защита на ръцете:

Непромокаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, изопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на слоя. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократно използване, механично натоварване, температура, сила и продължителност на излагане на въздействието на продукта). Преди да се изберат подходящи ръкавици се препоръчва потребителят да ги изпробва.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Защита на очите:

Защитни очила в случай на риск от изпръскване.

Защита на кожата и тялото:

При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.

Хигиена на работа:

Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно сваляте замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:

течност

Цвят:

жълт

Миризма:

характерна

Плътност:

880 - 888 kg/m³, температура(°C): 15

Точка на запалване:

> 200 °C (ASTM D 93)

Температура на възпламеняване (авт.):

> 250 °C (ASTM E 659)

Коментар относно температурата на възпламеняване:

Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия- бавно окисление при фино разделени материали.

Точка на втечняване:

< -27 °C (ASTM D 97)

Парциален коефициент (Log Pow):

Log Pow (минерално масло) > 6 при температура (°C): 20 °C

Вискозитет:

13,30 – 14,30 mm²/s ; температура (°C): 100 °C

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВСПОСОБНОСТ

Устойчивост:

Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.

Условия, които трябва да се избягват:

Загрязване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.

Вещества, които трябва да се избягват:

Да се избягва контакт със силни окислители.

Опасни продукти при разпадане:

При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO₂, различни въглеродоради, алдехиди и сажди.

АВТО ОИЛ

TOTAL

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект:
Вдишване:

Няма риск при нормални условия на работа и експлоатация. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.

При контакт с кожата:

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента. При излагане на кожата на силна струя спрей, продукта може да проникне в тялото. Във всички случаи отведете пострадалият в болница, дори и да няма признаци на неразположение.

При поглъщане:

В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство,...

Хронична токсичност /дългосрочна токсичност:
При контакт с кожата:

Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.

Свърхчувствителност:

Няма информация, че продукта причинява чувствителност.

Канцерогенност:

При употреба е възможно моторното масло да се замърси с продуктите на горенето. При продължителен контакт с използвано моторно масло е възможно да се причини рак на кожата, както и посивяването или посиняването ѝ. При краткотраен контакт не се очаква сериозен негативен ефект върху човека, особено ако засегнатото място се измие многократно със сапун и вода.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност:

Счита се, че представлява малка опасност за водния живот. Няма известна информация за употребяваният продукт.

Подвижност:

въздух: бавно намалява посредством изпаряване.
почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята.
вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.

Класификация на отпадъка:

Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка.
Индустриален отпадък номер **EU 13 02 05**.

Изхвърляне на опаковката:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Местни закони:

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.
Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):

Клас:

Няма ограничения за транспорта:

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност:

не са необходими

5000 15W40 DIESEL.doc

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Стр. 4 от 5



R - фрази	не са необходими
S - фрази	не са необходими
Директиви на ЕС:	Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС).
Наредби и закони:	Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетиране на химичните вещества и препарати Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетиране на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2: R 36/38 – Дразни очите и кожата.

Дата на редактиране: 12. 10. 2005 год.

Дата на изготвяне: 02. 10. 2003 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякакво използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предпазните мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият Информационен лист за безопасност не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №: 31115-33

QUARTZ 7000 10W40

Стр. 1 от 5
Вер. 10 от 07.04.2004

Този Информационен лист за безопасност замества този от 01.10.2003 год.

Продуктов етикет

Етиктиране (стандарт или EU): не подлежи
R - фрази: **Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД** необходими
S - фрази: **Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД** необходими
Етиктиране при транспорт: не е необходим

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име: QUARTZ 7000 10W40
Код: 715
Приложение: моторно масло
Производител: TOTAL Белгия
Доставчик: АВТО ОИЛ АД
Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80 222 80, www.avto-oil.biz

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето: При нормална употреба продуктът не създава опасност от интоксикация.
Отражение върху околната среда: Не изхвърляйте продукта в околната среда.
Физико-химически рискове: Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат
Химическа същност: Масло на минерална основа, силно рафинирано, добито от петрол, чието съдържание на полициклически ароматни въглеводороди (PCA и PAH) измерени чрез IP-346, са по-малко от 3%.

Състав:

Състав	ЕС №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
Калциев алкилсалицилат с дълга въглеводородна верига	281-018-8	83846-43-9	< 2%	-	R 52/53
Цинк алкил дитиофосфат	272-028-3	68649-42-3	< 2,5 %	Xi, N	R 38,41,51/53

Виж секция 16 за разясняване на R фразите.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ - ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

При вдишване: Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.
При поглъщане: Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне поглъщането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене.
При контакт с кожата: Незабавно отстранете изцапаните дрехи. Да се измие засегнатото място неколккратно с вода и сапун.

7000 10W40.doc

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Стр. 1 от 5

При контакт с очите: Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.

Защита на дихателните пътища: При попадане на продукта в белия дроб (при повръщане например) незабавно отведете пострадалия в болница.

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Точка на запалване: **виж част 9**

Средства за гасене: **Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД** подходящи: пена, въглероден двуокис (CO2), прах
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да омогне за разпространение на огъня.

Специфични опасности: Парите могат да образуват избухливи смеси при контакт с въздух. Парите са по тежки от въздуха и могат да се разтелят над пода, в близост до източници на запалване.

Рискове от изгарянето и отделящи се газове: При окисляване и термолитза се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO2, различни въглеродороди, алдехиди и сажди. Те могат да бъдат много опасни в случай на вдишване.

Специални предпазни средства за пожарникарите: В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е необходимо носенето на апарат за дихателна защита.

Друго: Отпадъците в следствие на пожара и водата използвана при гасенето трябва да се почисти в съответствие с местното законодателство.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13.
Лични предпазни мерки: Осигурете добра вентилация на работното помещение. Не пушете и отстранете възможните източници на запалване.

След разпиляване/изтичане: **в почвата:** Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата. Почистване- чрез помпи, средства за изгребване и др.
във вода: Ограничете с абсорбиращ материал и почистете механично. В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:
Предпазни мерки за потребителя: Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия: Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия. Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали, които са използвани за поливане при изтичане на продукта и са напоени с него. Избягвайте натрупването им – след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Мерки: Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти.

СЪХРАНЕНИЕ:
Технически мерки: Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение: **подходящо!** Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване. Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества: Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.

Опаковка: **предпъръка:** Използвайте само въглеродородно- устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Технически марки:	Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурен, че въздухът не предизвиква задушаване, и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.
Лимит на професионално облъчване:	маслена мъгла: 10 mg/m ³ за 15 мин. маслена мъгла: 5 mg/m ³ за 8 часа.
Защита на ръцете:	Непромокаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, неопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на слоя. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократно използване, механично натоварване, температура, сила и продължителност на излагане на въздействието на продукта). Преди да се изберат подходящи ръкавици се препоръчва потребителят да ги изпробва.
Защита на очите:	Защитни очила в случай на риск от изпръскване.
Защита на кожата и тялото:	При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.
Хигиена на работа:	Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно сваляте замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:	течност
Цвят:	жълт
Миризма:	характерна
Плътност:	870 - 880 kg/m ³ , температура(°C): 15
Точка на запалване:	> 200 °C (Open cup)
Температура на възпламеняване (авт.):	> 250 °C (ASTM E 659)
Коментар относно температурата на възпламеняване:	Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия - бавно окисление при фино разделени материали.
Разтворимост:	във вода: не се разтваря и не се смесва с вода в органични разтворители: разтворим в много от широко разпространените разтворители
Парциален коефициент (log Pow):	Log Pow (минерално масло) > 6 при температура (°C): 20 °C
Вискозитет:	14.60 mm ² /s; температура (°C): 100 °C

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСПОСОБНОСТ

Устойчивост:	Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.
Условия, които трябва да се избягват:	Загриване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.
Вещества, които трябва да се избягват:	Да се избягва контакт със силни окислители.
Опасни продукти при разпадане:	При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO2, различни въглеродоради, алдехиди и сажди.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект:
Вдишване:

Няма риск при нормални условия на работа и експлоатация. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.

При контакт с кожата:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента. При излагане на кожата на силна струя спрей, продукта може да проникне в тялото. Във всички случаи отведете пострадалият в болница, дори и да няма признаци на неразположение.

При поглъщане:

В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство.

Хронична токсичност /дългосрочна токсичност:
При контакт с кожата:

Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Съръхчувствителност:

Няма информация, че продукта причинява чувства

Канцерогенност:

При употреба е възможно моторното масло да се замърси с продуктите на горенето. При продължителен контакт с използвано моторно масло е възможно да се причини рак на кожата, както и посивяването или посиняването и. При краткотраен контакт не се очаква сериозен негативен ефект върху човека, особено ако засегнатото място се измие многократно със сапун и вода.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност:

Счита се, че представлява малка опасност за водния живот. Няма известна информация за употребяваният продукт.

Подвижност:

въздух: бавно намалява посредством изпаряване
почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята.
вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.

Класификация на отпадъка:

13 02 05
Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка.
Индустриален отпадък номер **EU 13 02 06**

Изхвърляне на опаковката:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Местни закони:

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.
Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):

Клас:

Няма ограничения за транспорта

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

АВТО ОИЛ

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

TOTAL

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност: не са необходими.

R - фрази не са необходими.

S - фрази не са необходими.

Директиви на ЕС: Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС),
76/769/ЕЕС
2000/53/ЕС
2002/95/ЕС
2002/96/ЕС
2003/11/ЕС

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Наредби и закони:

Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати;
Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати;
Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2:

R 38 – Дразни кожата.
R 41 – Риск от тежко увреждане на очите.
R 51/53 – Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
R 50/53 – Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

Дата на редактиране: 07. 04. 2004 год.

Дата на изготвяне: 01. 10. 2003 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и в максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякаво използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предпазните мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №:31033-33

QUARTZ DIESEL 7000 10W40

Стр. 1 от 5
Вер. 5 от 07.04.2004

Този Информационен лист за безопасност замества този от 01.10.2003 год.

Продуктов етикет

Етижиране (стандарт или ЕЦ): не подлежи
R - фрази: **Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД** необходими
S - фрази: **Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД** необходими
Етижиране при транспорт: не е необходим

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име: QUARTZ DIESEL 7000 10W40
Код: 717
Приложение: моторно масло
Производител: TOTAL Белгия
Доставчик: АВТО ОИЛ АД
Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80 222 80, www.avto-oil.biz

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето: При нормална употреба продуктът не създава опасност от интоксикация.
Отражение върху околната среда: Не изхвърляйте продукта в околната среда.
Физико-химически рискове: Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат
Химическа същност: Масло на минерална основа, силно рафинирано, добито от петрол, чието съдържание на полициклични ароматни въглеводороди (PCA и PAH) измерени чрез IP 346, са малко от 3%.

Състав:

Състав	ЕС №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
Калциев алкилсалицилат с дълга въглеводородна верига	281-018-8	83846-43-9	< 2%	-	R 52/53
Цинк алкил дитиофосфат	272-028-3	68649-42-3	< 2,5 %	Xi, N	R 38,41,51/53

Виж секция 16 за разясняване на R фразите.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ - ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

При вдишване: Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.
При поглъщане: Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене.
При контакт с кожата: Незабавно отстранете изцапаните дрехи. Да се измие засегнатото място неколккратно с вода и сапун.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



ИНФОРМАЦИОННА ЛАСТ ЗА РАБОТАТА



При контакт с очите:

Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.

Защита на дихателните пътища:

При попадане на продукта в белия дроб (при повърхване например) незабавно отведете пострадалия в болница.

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Точка на запалване: виж част 9

Средства за гасене:

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

подходящи: пена, въглероден двуокис (CO₂), прах
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпространение на огъня.

Специфични опасности:

Парите могат да образуват избухливи смеси при контакт с въздух.
Парите са по-тежки от въздуха и могат да се разтелят над пода, в близост до източници на запалване.

Рискове от изгарянето и отделящи се газове:

При окисляване и термолитза се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO₂, различни въглеводороди, алдехиди и сажди. Те могат да бъдат много опасни в случай на вдишване.

Специални предпазни средства за пожарникарите:

В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е необходимо носенето на апарат за дихателна защита.

Друго:

Отпадъците в следствие на пожара и водата използвана при гасенето трябва да се почисти в съответствие с местното законодателство.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13.

Лични предпазни мерки:

Осигурете добра вентилация на работното помещение. Не пушете и отстранете възможните източници на запалване.

След разпиляване/изтичане:

в почвата: Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата. Почистване - чрез помпи, средства за изгребване и др.
във вода: Ограничете с абсорбиращ материал и почистете механично. В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:

Предпазни мерки за потребителя:

Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия:

Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия.
Опасност от пожар може да възникне и от парцели, хартия или други материали, които са използвани за поливане при изтичане на продукта и са напоени с него.
Избягвайте натрупването им - след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Мерки:

Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти.

СЪХРАНЕНИЕ:

Технически мерки:

Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение:

подходящо: Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване.
Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества:

Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.

Опаковка: **препоръка:** Използвайте само въглеродородно-устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Технически мерки: Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурни, че въздухът не предизвиква задушаване; и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.

Лимит на професионално облъчване: маслена мъгла: 10 mg/m³ за 15 мин.
маслена мъгла: 5 mg/m³ за 8 часа.

Защита на ръцете: Непромокаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, неопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на слоя. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократно използване, механично натоварване, температура, сила и продължителност на излагане на въздействието на продукта). Преди да се изберат подходящи ръкавици се препоръчва потребителят да ги изпробва.

Защита на очите: Защитни очила в случай на риск от изпръскване.

Защита на кожата и тялото: При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривани, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.

Хигиена на работа: Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно свалете замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид: течност

Цвят: жълт

Миризма: характерна

Плътност: 870 - 880 kg/m³, температура(°C): 15

Точка на запалване: > 200 °C (Open cup)

Температура на възпламеняване (авт.): > 250 °C (ASTM E 659)

Коментар относно температурата на възпламеняване: Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия- бавно окисление при фино разделени материали.

Разтворимост: във вода: не се разтваря и не се смесва с вода
в органични разтворители: разтворим в много от широко-разпространените разтворители

Парциален коефициент (log Pow): Log Pow (минерално масло) > 6 при температура (°C): 20 °C

Вискозитет: 14.60 mm²/s ; температура (°C): 100 °C

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

Устойчивост: Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.

Условия, които трябва да се избягват: Загриване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.

Вещества, които трябва да се избягват: Да се избягва контакт със силни окислители.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

АВТО ОИЛ

Информация за опасност за околната среда



Опасни продукти при разпадане:

При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO2, различни въглеводороди, алдехиди и сажди.

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Остра токсичност/ Локален ефект:
Вдишване:

Няма риск при нормални условия на работа и експлоатация. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.

При контакт с кожата:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента. При излагане на кожата на силна струя спрей, продукта може да проникне в тялото. Във всички случаи отведете пострадалият в болница, дори и да няма признаци на неразположение.

При поглъщане:

В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство,...

Хронична токсичност / дългосрочна токсичност:
При контакт с кожата:

Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.

Сърхчувствителност:

Няма информация, че продукта причинява чувствителност.

Канцерогенност:

При употреба е възможно моторното масло да се замърси с продуктите на горенето. При продължителен контакт с използвано моторно масло е възможно да се причини рак на кожата, както и посивяването или посиняването и. При краткотраен контакт не се очаква сериозен негативен ефект върху човека, особено ако засегнатото място се измие многократно със сапун и вода.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност:

Счита се, че представлява малка опасност за водния живот. Няма известна информация за употребяваният продукт.

Подвижност:

въздух: бавно намалява посредством изпаряване
почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята.
вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.

Класификация на отпадъка:

13 02 05

Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка.
Индустриален отпадък номер **EU 13 02 06**

Изхвърляне на опаковката:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Местни закони:

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.
Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):

Клас:

Няма ограничения за транспорта

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

7000 10W40 DIESEL .doc

Стр. 4 от 5

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност: не са необходими

R - фрази не са необходими

S - фрази не са необходими

Директиви на ЕС: Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС).

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

76/769/ЕЕС
2000/53/ЕС
2002/95/ЕС
2002/96/ЕС
2003/11/ЕС

Наредби и закони:

Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати
Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати
Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинициите в Директиви 91/155/СЕЕ, 93/112/СЕЕ, 2001/58/СЕ и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2:
R 36 – Дразни кожата.
R 41 – Риск от тежко увреждане на очите.
R 51/53 – Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
R 50/53 – Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

Дата на редактиране: 07. 04. 2004 год.

Дата на изготвяне: 01. 10. 2003 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякакво използване на продукта за цели, извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предпазните мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №:52020-352

QUARTZ 9000 5W40

Стр. 1 от 5
Вер. 1 от 05.03.2004

Продуктов етикет

Етиктиране (стандарт или EU): не подлежи

R - фрази: Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД необходими

S - фрази: Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД необходими

Етиктиране при транспорт: не е необходим

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име: QUARTZ 9000 5W40
Код: 714
Приложение: моторно масло
Производител: TOTAL Белгия
Доставчик: АВТО ОЙЛ АД, Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80 222 80, www.avto-oil.biz

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето: При нормална употреба продуктът не създава опасност от интоксикация.
Отражение върху околната среда: Не изхвърляйте продукта в околната среда.
Физико-химически рискове: Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат
Химическа същност: Масло на минерална основа, силно рафинирано, добито от петрол, чието съдържание на полициклически ароматни въглеводороди PAH измерени чрез IP 346, са по-малко от 3%.

Състав:	Състав	ЕС №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
	Алкариламин	270-128-1	68411-46-1	< 0.8 %	N	R 51/53
	Калциев алкилсалицилат с дълга въглеводородна верига	281-018-8	83846-43-9	< 1.4%	-	R 52/53
	Цинк алкил дитиофосфат	272-028-3	68649-42-3	< 1.4 %	Xi, N	R 38,41,51/53

Виж секция 16 за разясняване на R фразите.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ - ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

При вдишване: Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.
При поглъщане: Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене.
При контакт с кожата: Незабавно отстранете изцапаните дрехи. Да се измие засегнатото място неколккратно с вода и сапун.
При контакт с очите: Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.

9000 5W40.doc

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Стр. 1 от 5

Защита на дихателните пътища:

При попадане на продукта в белия дроб (при повръщане например) незабавно отведете пострадалия в болница.

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Точка на запалване: **виж част 9**
Средства за гасене:

подходящи: пяна, въглероден двуокис (CO₂), прах
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпространение на огъня.

Специфични опасности:

Парите могат да образуват избухливи смеси при контакт с въздух. Парите са по тежки от въздуха и могат да се разтелят над пода, в близост до източници на запалване.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Рискове от изпаряване на газове:

При окисляване и термолитза се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO₂, различни въглеводороди, алдехиди и сажди. Те могат да бъдат много опасни в случай на вдишване.

Специални предпазни средства за пожарникарите:

В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е необходимо носенето на апарат за дихателна защита.

Друго:

Отпадъците в следствие на пожара и водата използвана при гасенето трябва да се почисти в съответствие с местното законодателство.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13.

Лични предпазни мерки:

Осигурете добра вентилация на работното помещение. Не пушете и отстранете възможните източници на запалване.

След разливяване/изтичане:

в почвата: Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата. Почистване- чрез помпи, средства за изгребване и др.
във вода: Ограничете с абсорбиращ материал и почистете механично. В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:

Предпазни мерки за потребителя:

Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия:

Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия. Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали, които са използвани за поливане при изтичане на продукта и са напоени с него. Избягвайте натрупването им – след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Мерки:

Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти.

СЪХРАНЕНИЕ:

Технически мерки:

Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение:

подходящо: Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване. Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества:

Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.

Опаковка:

препоръка: Използвайте само въглеродородно-устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Технически мерки:

Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурни, че въздухът не предизвиква задушаване, и освен т. екипировка.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Лимит на професионално облъчване:

маслена мъгла: 10 mg/m³ за 15 мин.
маслена мъгла: 5 mg/m³ за 8 часа.

Защита на ръцете:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Непромокаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, неопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на слоя. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократно използване, механично натоварване, температура, сила и продължителност на излагане на въздействието на продукта). Преди да се изберат подходящи ръкавици се препоръчва потребителят да ги изпробва.

Защита на очите:

Защитни очила в случай на риск от изпръскване.

Защита на кожата и тялото:

При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.

Хигиена на работа:

Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно свалете замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пиете и пушете докато работите с продукта.

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:

течност

Цвят:

жълт

Миризма:

характерна

Плътност:

849 kg/m³, температура(°C): 15

Точка на запалване:

>= 200 °C (ASTM D 93)

Температура на възпламеняване (авт.)

> 250 °C (ASTM E 659)

Коментар относно температурата на възпламеняване:

Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия- бавно окисление при фино разделени материали.

Точка на втечняване:

< - 36 °C (ASTM D 97)

Разтворимост:

във вода: не се разтваря и не се смесва с вода
в органични разтворители: разтворим в много от широко-разпространените разтворители

Парциален коефициент (log Pow):

Log Pow (минерално масло) > 6 при температура (°C): 20 °C

Вискозитет:

14 mm²/s ; температура (°C): 100 °C

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

Устойчивост:

Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.

Условя, които трябва да се избягват:

Загриване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.

Вещества, които трябва да се избягват: Да се избягва контакт със силни окислители.

Опасни продукти при разпадане: При окисляване и термолитза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO₂, различни въглеродоради, алдехиди и сажди.

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Остра токсичност/ Локален ефект:
Вдишване:

Няма риск при нормални условия на работа и експлоатация. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.

При контакт с кожата:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента. При излагане на кожата на силна струя спрей, продукта може да проникне в тялото. Във всички случаи отведете пострадалият в болница, дори и да няма признаци на неразположение.

При поглъщане:

В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство...

Хронична токсичност /дългосрочна токсичност:
При контакт с кожата:

Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.

Свръхчувствителност:

Няма информация, че продукта причинява чувствителност.

Канцерогенност:

При употреба е възможно моторното масло да се замърси с продуктите на горенето. При продължителен контакт с използвано моторно масло е възможно да се причини рак на кожата, както и посивяването или посиняването и. При краткотраен контакт не се очаква сериозен негативен ефект върху човека, особено ако засегнатото място се измие многократно със сапун и вода.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екоотоксичност:

Счита се, че представлява малка опасност за водния живот. Няма известна информация за употребяваният продукт.

Подвижност:

въздух: бавно намалява посредством изпаряване
почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята.
вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.

Класификация на отпадъка:

Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка.
Индустриален отпадък номер EU 13 02 05

Изхвърляне на опаковката:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Местни закони:

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.
Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):

Клас:

Няма ограничения за транспорта

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

9000 5W40.doc

Стр. 4 от 5

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност:	не са необходими	Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД
R - фрази	не са необходими	
S - фрази	не са необходими	
Директиви на ЕС:	Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС).	
Наредби и закони:	Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати. Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти	Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2:	R 38 – Дразни кожата. R 41 – Риск от тежко увреждане на очите. R 51/53 – Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда. R 50/53 – Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда. R 52/53 – Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
------------------------------------	--

Дата на редактиране:	05. 03. 2004 год.
Дата на изготвяне:	05. 03. 2004 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякакви използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предпазните мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №:31458-33

FLUIDE ATX

Стр. 1 от 5
Вер. 5,00 от 01.10.2003

Този Информационен лист за безопасност замества този от 21.10.1997 год.

Продуктов етикет

Етиктиране (стандарт или EU) не подлежи

R - ф Заличена информация на основа чл. 2 от 33ЛД яма

S - ф Заличена информация на основа чл. 2 от 33ЛД яма

Етиктиране при транспорт: не е необходим

Заличена информация на основа чл. 2 от 33ЛД

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име: FLUIDE ATX
Код: 377
Приложение: трансмисионен флуид
Производител: TOTAL Белгия
Доставчик: АВТО ОЙЛ АД, Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80 222 80, www.avto-oil.biz

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето: Този продукт не създава опасност от интоксикация
Отражение върху околната среда: Не изхвърляйте продукта в околната среда.
Физико-химически рискове: Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат
Химическа същност: Масло на минерална основа, силно рафинирано, добито от петрол, чието съдържание на полициклични ароматни въглеводороди (PCA и PAN) измерени чрез IP 346, са по-малко от 3%.

Състав:

Състав	EC №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
Ди-т-бутил-р-кресол	204-881-4	128-37-0	< 0,8 %	XI, N	R 38, 51/53
Калциев сулфат с дълга въглеводородна верига	274-263-7		< 0,2 %	XI	R 43
Етоксилиран алкиламин с дълга въглеводородна верига			< 0,2 %	XI	R 43

Виж секция 16 за разясняване на R фразите.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ - ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

При вдишване: Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.
При поглъщане: Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене. Потърсете медицинска помощ.
При контакт с кожата: Незабавно отстранете изцапаните дрехи. Да се измие засегнатото място неколкостотинкратно с вода и сапун.
При контакт с очите: Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.
Защита на дихателните пътища: При попадане на продукта в белия дроб (при повръщане, например) незабавно отведете пострадалия в болница.

ATX.doc

Стр. 1 от 5

Заличена информация на основа чл. 2 от 33ЛД

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Точка на запалване: **виж част 9**
 Средства за гасене: **подходящи:** пена, въглероден двуокис (CO₂), прах
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпростиране на огъня.

Специфични опасности: Парите могат да образуват избухливи смеси при контакт с въздух. Парите са по тежки и могат да се разтелят над пода, в близост до източници на запалване.

Рискове от изгаряне и термоллиза се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO₂, въглеродороди, алдехиди и сажди. Те могат да бъдат много опасни в случай на вдишване.

Специални предпазни средства за пожарникарите: В затворени помещения, в които концентрацията на изпаренията е висока, е необходимо носенето на апарат за дихателна защита.

Друго: Отпадъците в следствие на пожара и водата използвани за гасене трябва да се почисти в съответствие с местното законодателство.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13.
 Лични предпазни мерки: Осигурете добра вентилация на работното помещение. Не пушете и отстранете възможните източници на запалване.

След разпиляване/изтичане: **в почвата:** Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата.
във вода: В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

Средства за почистване: Използвайте механични средства, като помпи, цедки и абсорбентни материали. Елиминирате: Изхвърлете отпадъка в съответствие с местното законодателство.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:
 Предпазни мерки за потребителя: Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия: Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия.
 Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали, които са използвани за погиване при изтичане на продукта и са напоени с него. Избягвайте натрупването им – след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Мерки: Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти.

СЪХРАНЕНИЕ:
 Технически мерки: Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение: **подходящо:** Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване.
 Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества: Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.

Опаковка: **препоръка:** Използвайте само въглеродородно-устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Технически мерки:	Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурни, че въздухът не предизвиква задушаване, и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.
Лимит на професионално облъчване:	маслена мъгла: 10 mg/m ³ за 15 мин; маслена мъгла: 5 mg/m ³ за 8 часа.
Защита срещу вдишване:	Не е необходима при нормална употреба. В случай на мъгла или спрей формование: защитна маска (органични газове, филтър А); комбинирана защитна маска (органични газове и прах, филтър A/P2).
Защита на ръцете:	Непроницаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, неопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на слоя. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократно използване, механично натоварване, температура, сила и продължителност на излагане на въздействието на продукта). Преди да се изберат подходящи ръкавици се препоръчва потребителят да ги изпробва.
Защита на очите:	Защитни очила в случай на риск от изпръскване.
Защита на кожата и тялото:	При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.
Хигиена на работа:	Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно сваляете замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:	течност
Цвят:	червен
Миризма:	характерна
Плътност:	863 kg/m ³ , температура(°C): 15
Точка на запалване:	> 160 °C (ASTM D 93)
Температура на възпламеняване (авт.):	> 250 °C (ASTM E 659)
Коментар относно температурата на възпламеняване:	Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия: бавно окисление при фино разделени материали.
Точка на втечняване:	< - 40 °C (ASTM D 97)
Парциален коефициент (log Pow):	Log Pow (минерално масло) > 6 при температура (°C): 20 °C
Вискозитет:	> 8.5 mm ² /s ; температура (°C): 100 °C

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

Устойчивост:	Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.
Условия, които трябва да се избягват:	Загриване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.
Вещества, които трябва да се избягват:	Да се избягва контакт със силни окислители.
Опасни продукти при разпадане:	При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO ₂ , различни въглеродороди, алдехиди и сажди.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект:
Вдишване:

Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.

При контакт с кожата:

Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента.

При поглъщане:

В случай на поглъщане първо се наблюдават проблеми в храносмилателната система: повдигане, повръщане, коремни болки, след което: зъдба на мускулна координация, конвулсии, главоболие и зашеметеност. В случай на поглъщане на големи количества: сънливост и прилошаване

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Хронична токсичност /дългосрочна токсичност:
При контакт с кожата:

Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.

Свърхчувствителност:

Съдържа сенсibiliзираща субстанция. Може да причини алергична реакция.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност:

Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти върху околната среда.

Подвижност:

въздух: бавно намалява посредством изпаряване
почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята.
вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

Устойчивост и разградимост:

Минералното масло в свежият продукт е доста биоразградимо. Както и повечето от главните съставки. Някои съставки могат да не са биоразградими.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.

Класификация на отпадъка:

Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка.
Индустирален отпадък номер **EU 13 02 05**

Изхвърляне на опаковката:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Местни закони:

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.
Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):

Няма ограничения за транспорта

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност:

не са необходими

R - фрази

няма

S - фрази:

няма

Съдържа:

Калциев сулфат с дълга въглеродородна верига, Етоксилиран алкиламин. Може да предизвика алергична реакция.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

АВТО ОИЛ

ИЗДАНИЕ: 2003

TOTAL

Директиви на ЕС:

Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС).
Този продукт удовлетворява препоръките на Европейски директиви:
76/769/ЕЕС
2000/53/ЕС
2002/95/ЕС
2002/96/ЕС
2003/11/ЕС

Наредби и закони:

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати
Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати
Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2:

R 38 – Дразни кожата,
R 43 – Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата.
R 51/53 – Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

Дата на редактиране:

01.10.2003 год.

Дата на изготвяне:

21.10.1997 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякаво използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предпазните мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

АВТО ОИЛ

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

TOTAL

Директиви на ЕС:

Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС).
Този продукт удовлетворява препоръките на Европейски директиви:
76/769/ЕЕС
2000/53/ЕС
2002/95/ЕС
2002/96/ЕС
2003/11/ЕС

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Наредби и закони:

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на
те вещества и препарати
защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати
за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и
отпадъчни нефтепродукти

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2:

R 38 – Дразни кожата.
R 43 – Възможна е сензибилизация при контакт с кожата.
R 51/53 – Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

Дата на редактиране:

01.10.2003 год.

Дата на изготвяне:

21.10.1997 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякакво използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предпазните мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №: 31417-33

TRANSMISSION BV 75W80

Стр. 1 от 5
Вер. 8.00 от 20.12.2006 год.

Този Информационен лист за безопасност замества този от 14.06.2004 год.

Продуктов етикет
Етикиране (стандарт или EU): не подлежи
R - фрази
S - фрази
Етикиране при транспорт: не е необходим

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име: TRANSMISSION BV 75W80
Код: ODP
Приложение: трансмисионно масло
Производител: TOTAL Белгия
Доставчик: AVTO OIL АД, Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80 222 80, www.avto-oil.biz

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въдействие върху здравето: Този продукт не създава опасност от интоксикация.
Отражение върху околната среда: Вреден за водни организми; може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водна среда. Не изхвърляйте продукта в околната среда.
Физико-химически рискове: Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат
Химическа същност: Масло на минерална основа, силно рафинирано, добито от петрол, чието съдържание на полициклически ароматни въглеводороди (РСА и РАН) измерени чрез IP 346, са <3%.

Състав:

Състав	EC №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
Клчиев сулфат с дълга въглеводородна верига	290-636-7	90194-27-7	< 2 %	-	R 53

Виж част 16 за разясняване на R фразите.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ - ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

При вдишване: Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.
При поглъщане: Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене.
При контакт с кожата: Незабавно отстранете изцапаните дрехи. Да се измие засегнатото място неколккратно с вода и сапун. Ако възпалението продължи - потърсете медицинска помощ.
При контакт с очите: Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.
Защита на дихателните пътища: При попадане на продукта в белия дроб (при повръщане например) незабавно отведете пострадалия в болница.

BV 75W80.doc

Стр. 1 от 5

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

АВТО ОИЛ

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

TOTAL

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Точка на запалване: виж част 9
Средства за гасене:

подходящи: пiana, въглероден диоксид (CO₂), прах
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да
опомогне за разпространение на огъня.

Специфични: Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

гат да образуват избухливи смеси при контакт с въздух.
по тежки от въздуха и могат да се разтелят над пода, в близост до
източника на запалване.

Рискове от изгарянето и отделящи се газове:

При окисляване и термоллиза се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO₂,
различни въглеводороди, алдехиди и сажиди. Те могат да бъдат много опасни в случай
на вдишване.

Специални предпазни средства за пожарникарите:

В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е
необходимо носенето на апарат за дихателна защита.

Друго:

Отпадъците в следствие на пожара и водата използвана при гасенето трябва да се
почисти в съответствие с местното законодателство.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13.

Лични предпазни мерки:

Осигурете добра вентилация на работното помещение. Не пушете и отстранете
възможните източници на запалване.

След разпиляване/изтичане:

в почвата: Повърхностите, върху които има изтеклъ продукт, могат да станат
хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси
почвата.

във вода: В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните
власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

Средства за почистване:

Използвайте механични средства, като помпи, цедки и абсорбентни материали.
Елиминирате отпадъка в съответствие с местното законодателство.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:
Предпазни мерки за потребителя:

Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения,
мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от
излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и
предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали,
както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия:

Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да
предизвикат пожар или експлозия.
Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали,
които са използвани за поливане при изтичане на продукта и са напоени с него.
Избягвайте натрупването им – след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен
начин.

Мерки:

Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра
при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно
разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на
машините и върху електрически контакти.

СЪХРАНЕНИЕ:

Технически мерки:

Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение:

подходящо: Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах
помещение и далеч от източник на възпламеняване.
Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества:

Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.

Опаковка:

препоръка: Използвайте само въглеродородно-устойчиви контейнери, тръби и др.
Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

BV 75W80.doc

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Стр. 2 от 5

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Технически мерки:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Лимит на професионално облъчване:

Защита на ръцете:

Защита на очите:

Защита на кожата и тялото:

Хигиена на работа:

Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурни, че въздухът не предизвиква задушаване, и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.

маслена мъгла: 10 mg/m³ за 15 мин.
маслена мъгла: 5 mg/m³ за 8 часа.

Непромскаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, неопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на слоя. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократно използване, механично натоварване, температура, сила и продължителност на излагане на въздействието на продукта). Преди да се изберат подходящи ръкавици се препоръчва потребителят да ги изпробва.

Защитни очила в случай на риск от изпръскване.

При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.

Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно сваляте замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:	течност
Цвят:	жълт до кехлибар
Миризма:	характерна
Гъстотност:	880 – 900 kg/m ³ , температура(°C): 15
Точка на запалване:	> 170 °C OC (Open cup)
Температура на възпламеняване (авт.):	> 250 °C (ASTM E 659)
Парциален коефициент (log Pow):	Log Pow (минерално масло) > 6 при температура (°C): 20 °C
Вискозитет:	7 - 9 mm ² /s; температура (°C): 100 °C

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

Устойчивост:	Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.
Условия, които трябва да се избягват:	Загряване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.
Вещества, които трябва да се избягват:	Да се избягва контакт със силни окислители.
Опасни продукти при разпадане:	При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO ₂ , различни въглеродоради, алдехиди и сажди.

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект: Вдишване:	Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.
---	--

При контакт с кожата:	Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента.
При поглъщане:	В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство,...
Хронична токсичност / дългосрочна токсичност: При контакт с кожата:	Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат, при чест или контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.
Сервхчувствителност:	Та проба с продукта не показва повишаване на чувствителността на кожата.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност:	Няма експериментални данни за крайният продукт. Счита се, че представлява малка опасност за водния живот. Няма достъпна информация за използвания продукт..
Подвижност:	въздух: бавно намалява посредством изпаряване почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята. вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.
Устойчивост и разградимост:	Няма експериментална информация за крайният продукт. Минералната съставка на новият продукт е съществено разградима. Някои компоненти на продукта могат да не са биоразградими.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:	Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.
Класификация на отпадъка:	Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка. Индустриален отпадък номер EU 13 02 05
Изхвърляне на опаковката:	Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.
Местни закони:	Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква. Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):	Няма ограничения за транспорта
Морски (IMO-IMDG):	
Въздушен (ICAO / IATA):	

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

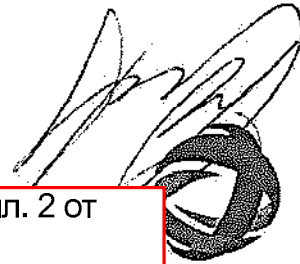
Символи за безопасност:	не са необходими
R - фрази	няма
S - фрази:	няма
Друго:	Съдържа: Олефинсулфид. Може да предизвика алергична реакция.
Директиви на ЕС:	Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС). Този продукт удовлетворява изискванията на Европейски директиви: 76/769/ЕЕС 2000/53/ЕС 2002/95/ЕС 2002/96/ЕС 2003/11/ЕС

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

FLUIDE ATX



Заличена информация на основание чл. 2 от
ЗЗЛД



TOTAL

ТЕЧНОСТ ЗА АВТОМАТИЧНИ ТРАНСМИСИИ

Употреба

- Автоматични или полуавтоматични трансмисии и преобразуватели на въртящ момент в леки, лекотоварни и индустриални автомобили, когато производителят изисква ATF (Automatic Transmission Fluid) GM DEXRON®-IID. Не е подходяща когато се изисква течност тип FORD M2C-33F и G.
- Ръчни дкоростни кутии когато се изисква течност ATF.
- Хидростатични трансмисии
- Кормилни уредби.
- Хидравлични системи когато се изисква течност GM DEXRON®-IID.

Свойства

- Много висок вискозитетен индекс свързан с отлична вискозитетна стабилност в експлоатация
- Много ниска точка на течливост
- Много добра термична стабилност.
- Отлична устойчивост към оксидация.
- Свойства на триене специфични към изискванията на GENERAL MOTORS Hydramatic.
- Вискозитет адаптиран към изискванията на MERCEDES MB-Approval 236.6.

Характеристики

FLUIDE ATX	Мерни единици	
Обемна маса при 15°C	kg/m ³	873
Цвят	-	Червен
Вискозитет при 40°C	mm ² /s	40
Вискозитет при 100°C	mm ² /s	8.1
Вискозитетен индекс	-	182
Вискозитетен индекс -40°C	mPa.s	48000
Точка на възпламеняване Cleveland	°C	190
Точка на течливост	°C	-43

Типичните характеристики представляват усреднени стойности.

ЕФЕКТИВНОСТ

BMW group 23 - 3.0 и 24 - 3.0
FORD MERCON® (1987 : предишен лиценз n° M900115)
DEXRON®-IID : предишен лиценз n° D-21647)
MAN 339 type Z-1 (с изкл. на MAN 339 type D)
MAN 339 type V-1 (с изкл. на MAN 339 type D)

MB-Approval 236.6
VOITH H 55.633535
PSA PEUGEOT CITROËN
ZF TE-ML 03D, 04D, 09, 11A, 14A, 17C

TOTAL LUBRIFIANTS
16, rue de la République
92800 PUTEAUX

FLUIDE ATX
September 2007
N° MPR 09/07



Този продукт използван съобразно нашите препоръки и по предназначение не представлява опасност. Инструкцията за безопасна употреба е съобразна с изискванията на законодателството на Е.У.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №: 31202-33

НВF-4

Стр. 1 от 4
Вер. 5.00 от 05.09.2003 год.

Този информационен лист за безопасност замества този от 06.05.1997

Продуктов етикет

E
R **Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД**

не подлежи
не са необходими
не са необходими
не е необходим

**Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД**

S - фрази:

Етиктиране при транспорт:

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име: НВF-4
Код: 467
Приложение: спирачна течност
Производител: TOTAL Белгия
Доставчик: АВТО ОЙЛ АД, Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80 222 80, www.avto-oil.biz

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето: При нормална употреба продуктът не създава опасност от интоксикация.
Отражение върху околната среда: Не изхвърляйте продукта в околната среда.
Физико-химически рискове: Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат
Химическа същност: Смес от глицолетер, полигликоли с антикорозионни и антиоксидантни добавки.

Състав:

Състав	EC №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
4,4' - изопропилидендифенол	201-245-7	80-05-7	< 0,9 %	XI	R 36/37/38, 43
1,1' - иминодипропан-2-ол	203-820-9	110-97-4	< 5 %	XI	R 36

Виж част 1б за разясняване на R фразите.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ - ПОГЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

При вдишване: Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.
При поглъщане: Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене.
При контакт с кожата: Ако контакта е в следствие на изпръскване със струя под налягане е възможно проникването на продукта в човешкото тяло. При всички случаи отведете пострадалия в болница независимо дали има оплаквания. Незабавно отстранете изцапаните дрехи. Да се измие засегнатото място неколккратно с вода и сапун.
При контакт с очите: Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.
Защита на дихателните пътища: При попадане на продукта в белия дроб (при повръщане например) незабавно отведете пострадалия в болница.

НВF-4.doc

**Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД**

Стр. 1 от 4

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Точка на запалване: виж част 9
Средства за гасене:

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

подходящи: пяна, въглероден двуокис (CO₂), прах
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпространение на огъня.

При окисление и термолитза се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO₂.

Специални предпазни средства за пожарникарите: В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е необходимо носенето на апарат за дихателна защита.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13.
След разпиляване/изтичане:

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

в почвата: Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата. Почистване- чрез помпи, средства за изгребване и др.
във вода: Ограничете с абсорбиращ материал и почистете механично. В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:
Предпазни мерки за потребителя:

Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия:

Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия. Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали, които са използвани за поливане при изтичане на продукта и са напоени с него. Избягвайте натрупването им – след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Мерки:

Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти.

Друго:

Избягвайте контакт със силни оксиданти. Използвайте само въгледородно-устойчиви контейнери, тръби и др.

СЪХРАНЕНИЕ:

Технически мерки:

Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение:

подходящо: Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване.
Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества:

Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.

Опаковка:

препоръка: Използвайте само въгледородно-устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Технически мерки:

Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурен, че въздухът не предизвиква задушаване, и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.

Защита на ръцете:

Непромокаеми ръкавици, устойчиви на гликол.

Защита на очите:

Защитни очила в случай на риск от изпръскване.

Защита на кожата и тялото:

При необходимост носете защитно облекло (маска, въгледородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.

NBF-4.doc

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Стр. 2 от 4

Хигиена на работа:

Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно сваляте замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:	течност
Цвят:	кехлибар
Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД	слаба
Плътност:	1040 kg/m ³ , температура(°C): 15
pH	9.3
Точка на запалване:	> 100 °C (ASTM D 93)
Температура на възпламеняване (авт.)	> 250 °C (ASTM E 659)
Коментар относно температурата на възпламеняване:	Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия- бавно окисление при фино разделени материали.
Разтворимост:	във вода: не се разтваря и не се смесва с вода в органични разтворители: разтворим в много от широкоразпространените разтворители
Вискозитет:	2,2 mm ² /s ; температура (°C): 100 °C

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

Устойчивост:	Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.
Условия, които трябва да се избягват:	Загриване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.
Вещества, които трябва да се избягват:	Да се избягва контакт със силни окислители.
Опасни продукти при разпадане:	При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO ₂ , различни въглеродоради, алдехиди и сажди.

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект: Вдишване:	Няма риск при нормални условия на работа и експлоатация. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.
При контакт с кожата:	Няма риск при нормални условия на работа и експлоатация.
При поглъщане:	В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство,...
Хронична токсичност /дългосрочна токсичност: При контакт с кожата:	Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.
Сенсбилизация:	Няма информация продуктът да повишава чувствителността.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност:	Счита се, че не представлява опасност за сухоземния живот и малка опасност за водния живот. Няма информация за употребявания продукт.
Подвижност:	въздух: продукта се изпарява в атмосферата.

NBF-4.doc

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Стр. 3 от 4

почва: поради своите физични и химични характеристики, продукта като цяло има малка мобилност в земята.
вода: напълно разтворим

Устойчивост и разградимост:

Продукта трябва да се разглежда, като бавно биоразграждащ се.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Местни закони:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.

Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

Няма ограничения за транспорта

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност:

не са необходими

R - фрази

не са необходими

S - фрази

не са необходими

Друго:

Съдържа:
4,4' – изопропилидендиенфенол. Може да предизвика алергична реакция.

Директиви на ЕС:

Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС).

Наредби и закони:

Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати
Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати
Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите от част 2:

R 36/37/38 – Дразни очите, дихателните пътища и кожата.
R 43 – Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата.
R 36 – Дразни очите.

Дата на редактиране:

05.09.2003 год.

Дата на изготвяне:

05.06. 1997 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всяко използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предпазните мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №:31317-33

GLACELF CLASSIC

Стр. 1 от 6
версия 2.01 от 03.05.2005 год.

Този Информационен лист за безопасност, замества този от 30.06.2003 год.

Продуктов етикет

Етиктиране (стандарт или EU):

подлежи



Xn - Вреден

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Съдържа:

Етиленгликол

R - фрази:

R 22 - Вреден при поглъщане.

S - фрази:

S 2 - Да се пази далеч от достъп на деца.

S 36/37 - Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици.

S 46 - При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикетът.

Етиктиране при транспорт:

не е необходим

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име: GLACELF CLASSIC
Код: FDP
Приложение: антифриз / охлаждаща течност
Производител: TOTAL Белгия
Доставчик: АВТО ОИЛ АД, Адрес за кореспонденция: гр. Божурице 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80 222 80, www. avto-oil.biz

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето: Инцидентно поглъщане може да бъде вредно за централната нервна система. Продукта съдържа одобрен, отблъскващ (горчив) агент, с цел да се избегне риска от инцидентно поглъщане.

Отражение върху околната среда: Не изхвърляйте продукта в околната среда.

Физико-химически рискове: При загряване, продукта може да образува запалими пари, които могат да формират газова- експлозивна смес.

Класификация на продукта: Вреден: Xn. Вреден при поглъщане

3. СЪСТАВ НА ПРЕПАРАТА

Препарат:
Химическа същност: Продукт на базата на Етилен- гликол.

Състав:

Състав	ЕС №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
Етиленгликол	203-473-3	107-21-1	< 100 %	Xn	R-22

Виж секция 16 за разясняване на R фразите.

4. ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ - ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

При вдишване:	Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.
При поглъщане:	Незабавно отведете пострадалия в болница. Не предизвиквайте повръщане, за да избегнете попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене. В зависимост от погълнатото количество, може да предизвика отклонения в поведението, загуба на съзнание, гърчове, дихателен паралич, белодробен оток, както и увреждания на черния дроб и бъбреците и може да доведе, в най-лошия случай, до смърт. Бързото третиране на етилен-гликоловото отравяне, когато е необходимо и: с хемодиализа, може да намали токсичните ефекти. Вероятно етилов алкохол в натриев бикарбонат е одобрен антиоксидант.
Контакт с кожата:	Незабавно да се съблече цялото замърсено многократно с вода и сапун.
Контакт с очите:	Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути. Потърсете медицинска при продължителен дискомфорт.
Защита на дихателните пътища:	При попадане на продукта в белия дроб (при повръщане например) незабавно отведете пострадалия в болница.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

5. МЕРКИ ПРИ ПОЖАР

Точка на запалване: виж част 9 Средства за гасене:	подходящи: пена, въглероден двуокис (CO2), прах неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпространение на огъня.
Специфични рискове:	Предотвратете разлагането на етиленгликола в ацеталдехид, при 500-600 °C. Парите могат да образуват избухливи смеси при контакт с въздух.
Предпазни мерки за пожарникарите:	В затворени помещения, в които концентрацията на дим и газ е висока, е необходимо носенето на противогази.
Друго:	Отпадъците в следствие на пожара и водата използвана при гасенето трябва да се почисти в съответствие с местното законодателство.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13. Лични предпазни мерки:	В зависимост от риска за контакт с препаратата, носете подходящо защитно облекло, ръкавици, очила и обувки. Защитното работно облекло трябва да се поддържа чисто и сменя често. Отстранете всяко зацапано облекло веднага и го почистете. Осигурете добра вентилация в работното помещение. Избягвайте вдишването на пари.
Мерки за опазване на околната среда: След разливане/изтичане:	в почвата: Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата. Почистете чрез механични средства- помпи, цедки и др. В случай на разливане се обърнете към съответните власти ако не можете да се справите със ситуацията бързо и ефективно. във вода: В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА: Предпазни мерки за потребителя:	Добрата вентилация в помещението свежда до минимум риска от вдишването на отровни пари, дим, изпарения и аерозоли. Направете необходимото за да намалите значително риска при употребата на продукта или отпадъците. Дръжте далеч от запалими материали и от храни и напитки.
Предпазване от пожар и експлозия:	Празният контейнер, може да съдържа запалими или експлозивни пари. Опасността от пожар е свързана с използването при употребата на продукта парцали, хартии и други материали, които са използвани за отстраняване на петна и разливи и са пропити с продукта. Избягвайте натрупването на тези отпадъци. Избягвайте ги в съответствие с местните разпоредби.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Мерки:

Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти. Избягвайте контакт със силни окислители.

СЪХРАНЕНИЕ:
Технически мерки:

Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата:

Съхранение:

подходящо: Съхранявайте далеч от храни и напитки в т.ч. и предназначени за животни. Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и влага помещение и далеч от източник на запалване. Не използвайте алуминиеви контейнери.

Опасна реакция със силни окислители.

препоръка: Използвайте само контейнери, тръби и др. произведени от материал устойчив на вода и гликол. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно. В противен случай снабдете новата опаковка (контейнер) с етикет.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Несъвместими вещества:

Опаковка:

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

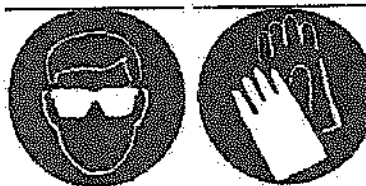
Технически мерки:

Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурен, че въздухът не е задушлив и/или сте снабдени с подходящо защитно оборудване.

Лимит на професионално облъчване:

Франция: Пари от моноетилен гликол (VLE): 125mg/m³ (50ppm), за 15 минути
Германия: Пари от моноетилен гликол (МАК): Категория 1; 10 ppm, 26 mg/m³.
Риск от попиване в кожата.
Европейска общност според Директива 2000/39/СЕ:
52 mg/m³ (20ppm), за 8 часа
104 mg/m³ (40 ppm), стойност при малък период
ACGIH (TLV):
Пари от моноетилен гликол (TWA): 39,4 ppm, 100 mg/m³
Пари от моноетилен гликол (STEL): 40 ppm, 104 mg/m³

Защитно облекло:



Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Защита срещу вдишване:

Ако е възможно да се превиши границата на професионално излагане, осигурете проветриво пространство.

Защита на ръцете:

Непромокаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, неопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на слоя. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократно използване, механично натоварване, температура, сила и продължителност на излагане на въздействието на продукта). Преди да се изберат подходящи ръкавици се препоръчва потребителят да ги изпробва.

Защита на очите:

Защитни очила в случай на риск от изпръскване.

Защита на кожата и тялото:

При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.

Хигиена на работа:

Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно сваляте замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:	паста
Цвят:	кафяв
Гъстотност:	характерна
Температура на възпламеняване (авт.):	900 kg/m ³ , температура(°C): 15
Коментар относно температурата на възпламеняване:	> 300°C (ASTM E 659)
Коментар относно самозапалването:	Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия - бавно окисление при фино разделени материали.
Точка на прокапване:	неприложим
Разтворимост:	> 290 °C
	във вода: не се разтваря и не се смесва с вода в органични разтворители: разтворим в много от широкоразпространените разтворители

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСПОСОБНОСТ

Устойчивост:	Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.
Да се отбягват следните условия:	Загриване (над температурата на възпламеняване); искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.
Да се избягват следните материали:	Да се избягва контакт със силни окислители.
Опасни продукти при разлагането:	При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO2, различни въглеродоради, алдеhide и сажди.

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект: Вдишване:	Няма риск при нормални условия на работа и експлоатация. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.
При контакт с кожата:	Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента. При излагане на кожата на силна струя спрей, продукта може да проникне в тялото. Във всички случаи отадедегте пострадалият в болница, дори и да няма признаци на неразположение.
При поглъщане:	При поглъщане на продукта може да предизвикате сериозни стомашни поражения. В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство,...
Хронична токсичност /дългосрочна токсичност: При контакт с кожата:	Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.
Свърхчувствителност:	Няма информация, че продукта причинява чувствителност.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност:	Няма налични данни.
Мобилност:	въздух: бавно намалява посредством изпаряване почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята. вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

АВТО ОИЛ

TOTAL

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Класификация на отпадъка:

Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оповомощената компания за третиране на отпадъка.
Индустриален отпадък номер **EU 12 01 12**

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Изхвърляне на опаковката:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Местни закони:

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. УКАЗАНИЯ ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.
Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):

Клас:

Няма ограничения за транспорта

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност:



Xn - Вреден

Съдържа:
R - фрази:
S - фрази:

Моноетилен- гликол
R 22 – Вреден при поглъщане.
S 2 – Да се пази далеч от достъп на деца.
S 36/37 – Да се носи подходящо защитно облекло и ръкавици.
S 46 – При поглъщане да се потърси незабавно медицинска помощ и да се покаже опаковката или етикетът.

Директиви на ЕС:

Директива за опасни отпадъци 1999/45/EC с изменения (Директива 2001/60/EC).

Наредби и закони:

Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетиране на химичните вещества и препарати
Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE и член 14 от Директива 1999/45/EC, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетиране на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2:

R 38 – Дразни кожата.
R 41 – Риск от тежко увреждане на очите.
R 51/53 – Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водна среда.

Дата на редактиране:

17. 03. 2004 год.

Дата на изготвяне:

04. 07. 2003 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякаво използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилега всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предпазните мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

GLACELF CLASSIC.doc

Стр. 5 от 5

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД



НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №:07D-0J2YUJF-06

LHM PLUS

Стр. 1 от 5
Вер. 3 от 17.06.2002

Този информационен лист за безопасност замества този от 18.03.1997

Продуктов етикет

Етиктиране (стандарт или EU): не подлежи
R - фрази: **Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД** одими
S - фрази: не са необходими
Етиктиране при транспорт: не е необходим

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име: LHM PLUS **Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД**
Код: 529
Приложение: хидрауличен флуид
Производител: TOTAL Белгия
Доставчик: АВТО ОЙЛ АД, Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80 222 80, www.avto-oil.biz

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето: При нормална употреба продуктът не създава опасност от интоксикация.
Отражение върху околната среда: Не изхвърляйте продукта в околната среда.
Физико-химически рискове: Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат
Химическа същност: Масло на минерална основа, силно рафинирано, добито от петрол, чието съдържание на полициклически ароматни въглеводороди ПАХ измерени чрез IP 346, са < 3%.
Препарати, класифицирани като опасни: Няма при нормална употреба.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ - ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

При вдишване: Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.
При поглъщане: Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене.
При контакт с кожата: Ако контакта е в следствие на изпръскване със струя под налягане е възможно проникването на продукта в човешкото тяло. При всички случаи отведете пострадалия в болница независимо дали има оплаквания. Незабавно отстранете изцапаните дрехи. Да се измие засегнатото място неколккратно с вода и сапун.
При контакт с очите: Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.
Защита на дихателните пътища: При попадане на продукта в белия дроб (при повръщане например) незабавно отведете пострадалия в болница.

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

LHM.doc

Стр. 1 от 5

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ



Точка на запалване: **виж част 9**
Средства за гасене:

подходящи: пена, въглероден двуокис (CO₂), прах.
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпростиране на огъня.

Специални предпазни средства за пожарникарите: В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е необходимо носенето на апарат за дихателна защита.

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13.
Лични предпазни мерки:

Осигурете добра вентилация на работното място и възможните източници на запалване.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

След разливяване/изтичане:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

в почвата: Повърхностите, върху които има изтекла продукция, не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата. Почистете чрез помпи, средства за изгреждане и др.
във вода: Ограничете с абсорбиращ материал и почиствайте механично. В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:
Предпазни мерки за потребителя:

Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия:

Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия. Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали, които са използвани за погиване при изтичане на продукта и са напоени с него. Избягвайте натрупването им – след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Мерки:

Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливяване на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти. Маслото циркулирайки в машината, може да образува запалима струя под налягане (границата на възпламеняемостта за маслена мъгла е при концентрации до 45g/m³)

Друго:

Избягвайте контакт със силни оксиданти. Използвайте само устойчиви контейнери, тръби и др.

СЪХРАНЕНИЕ:
Технически мерки:

Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение:

подходящо: Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване. Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества:

Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.

Опаковка:

препоръка: Използвайте само въгледородно-устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Технически мерки:

Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурен, че въздухът не предизвиква задущаване, и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.

Лимит на професионално облъчване:

маслена мъгла: 10 mg/m³ за 15 мин.
маслена мъгла: 5 mg/m³ за 8 часа.

Защита на ръцете:

Непромокаеми ръкавици, устойчиви на въгледороди.
- препоръчителен материал: нитрил, неопрен.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



ИЗДАНИЕ НА ТИТЪЛ ЗА ДОКЪМЕНТО



Защита на очите:	Защитни очила в случай на риск от изпръскване.
Защита на кожата и тялото:	При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.
Хигиена на работа:	Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно сваляте замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:	течно
Цвят:	флуоресцентно жълто-зелен
Миризма:	характерна
Плътност:	845 kg/m ³ , температура(°C): 15
Точка на запалване:	>= 105 °C (NFT 50.103)
Температура на възпламеняване (авт.):	> 250 °C (ASTM E 659)
Коментар относно температурата на възпламеняване:	Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия- бавно окисление при фино разделени материали.
Коментар относно самозапалването:	Границата на възпламеняемост за маслена мъгла е при концентрации до 45g/m ³
Разтворимост:	във вода: не се разтвъря и не се смесва с вода в органични разтворители: разтворим в много от широкоразпространените разтворители
Парциален коефициент (log Pow):	Log Pow (минерално масло) > 6 при температура (°C): 20 °C
Вискозитет:	18 mm ² /s ; температура (°C): 40 °C

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

Устойчивост:	Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.
Условия, които трябва да се избягват:	Загриване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.
Вещества, които трябва да се избягват:	Да се избягва контакт със силни окислители.
Опасни продукти при разпадане:	При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO ₂ , различни въглеродоради, алдехиди и сажди.

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект: Вдишване:	Няма риск при нормални условия на работа и експлоатация. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.
При контакт с кожата:	Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента. При излагане на кожата на силна струя спрей, продукта може да проникне в тялото. Във всички случаи отведете пострадалият в болница, дори и да няма признаци на неразположение.
При поглъщане:	В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство,...
Хронична токсичност /дългосрочна токсичност:	

LHM.doc

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

3 от 5



АРЪСОРЪС ДИФУЗИОННИ ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ /



При контакт с кожата:

Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност:

Счита се, че не представлява опасност за сухоземния живот и малка опасност за водния живот. Няма информация за употребявания продукт.

Подвижност:

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

въздух: бавно намалява посредством изпаряване
почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята.

вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

Устойчивост и разградимост:

Минералната съставка на продукта е биоразградима. Някои от съставките могат да не са разтворими.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.

Класификация на отпадъка:

Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка.

Индустриален отпадък номер

EU 13 01 06 – хидравлични масла съдържащи само минерално масло

EU 13 02 02 – нехлорирани двигателни, трансмисионни и смазващи масла

Изхвърляне на опаковката:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Местни закони:

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.

Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):

Няма ограничения за транспорта

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност:

не са необходими

R - фрази

не са необходими

S - фрази

не са необходими

Директиви на ЕС:

Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС).

Наредби и закони:

Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати

Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Дата на редактиране:

17.06.2002 год.

LHM.doc

Стр. 4 от 5

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №:31157-33

MULTIS COMPLEX EP2

Стр. 1 от 5
версия 7 от 03.09.2004

Този Информационен лист за безопасност, замества този от 04.08.2003 год.

Продуктов етикет

Етикиране (стандарт или EU):

подлежи

R - фрази:

R 52/53 – Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водна среда.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

S 61 – Да не се допуска изпускане в околната среда. Вижте специалните инструкции/информационния лист за безопасност.

Етикиране при транспорт:

не е необходим

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ХИМИЧЕСКИЯ ПРОДУКТ И НА КОМПАНИЯТА

Име:

MULTIS COMPLEX EP2

Код:

B44

Приложение:

грес за смазване

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Производител:

TOTAL Белгия

Доставчик:

АВТО ОЙЛ АД, гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157

Тел.: 02/ 80 222 80

2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА РИСКОВЕТЕ

Въздействие върху здравето:

При нормална употреба, продуктът не създава опасност от интоксикация.

Отражение върху околната среда:

Не изхвърляйте продукта в околната среда.

Физико-химически рискове:

Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат

Химическа същност:

Този продукт е произведен от рафинирани минерални масла и синтетични масла, чието съдържание на полициклически ароматни въглеводороди (PCA и PAH) измерени чрез IP 346, са по-малко от 3%.

Състав:

Състав	ЕС №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
Алкилдифенил амини	270-128-1	68411-46-1	< 0,5 %	N	R 51/53
Цинк алкил дитиофосфат	272-028-3	68649-42-3	< 2 %	Xi, N	R 38, 41, 51/53
Алкен сулфид			< 1 %	Xi	R 43, 53
Аминоестер на фосфорната киселина	276-159-7	71888-91-0	< 0,8 %	N	R 51/53

Виж секция 16 за обяснение на R - фразите.

4. ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ – ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

Вдишване:

Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.

Поглъщане:

Възможно е да причини повръщане или разстройство. Да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища.

Контакт с кожата:

Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло. Да се измие засегнатото място многократно с вода и сапун. В случай на пряк контакт с кожата, продуктът може да

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

проникне в човешкият организъм. При всички случаи е необходимо да се потърси медицинска помощ дори и да няма признаци на неразположение.

Контакт с очите:

Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.

5. МЕРКИ ПРИ ПОЖАР

Точка на запалване: виж част 9
Средства за гасене:

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

подходящи: пена, въглероден диоксид (CO₂), прах
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпространение на огъня.

Предпазни мерки за пожарникарите:

При окисляване и термолитизация се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO₂, различни въглеводороди, алдехиди и сажди. В случай на вдишване, те са много опасни.

В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е необходимо носенето на противогази.

Други:

Всички останки от пожара и заразената вода, използвана при гасенето, трябва да се елиминират в съответствие с местните закони и нормативи

6. МЕРКИ В СЛУЧАЙ НА ИНЦИДЕНТ

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Виж част 8 и 13.
Персонална защита:

Осигурете добра вентилация. Отстранете източника на запалване. Не пушете.

След разпиляване/изтичане:

в почвата: Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замърси почвата. Почистете чрез помпи, средства за изгребване и др.

във вода: Ограничете с абсорбиращ материал и почистете механично. В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

7. МАНИПУЛИРАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

МАНИПУЛИРАНЕ:

Предпазни мерки за потребителя:

Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия:

Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия.
Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали, които са използвани за погиване при изтичане на продукта и са напоени с него. Избягвайте натрупването им – след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Мерки:

Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти.

СЪХРАНЕНИЕ:

Технически мерки:

Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение:

подходящо: Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване.
Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества:

Опасна реакция със силно оксидиращи елементи.

Опаковка:

препоръка: Използвайте само въглеродородно-устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

8. КОНТРОЛ НА ИЗЛАГАНЕ/ ЛИЧНА ЗАЩИТА

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Технически мерки:	Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурен, че въздухът не предизвиква задушаване, и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.
Лимит на професионално облъчване:	маслена мъгла: 10 mg/m ³ за 15 мин. маслена мъгла: 5 mg/m ³ за 8 часа.
Защита срещу вдишване:	Не е необходима при нормална употреба. В случай на мъгла или спрей формиране: комбинирана защитна маска (органични газове и прах, филтър А/P2)
Защита на ръцете:	Непромокаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, неопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на слоя. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократна продължителност на подходящи ръкавици)
Защита на очите:	Защитни очила в случай на риск от изпръскване.
Защита на кожата и тялото:	При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.
Хигиена на работа:	Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно свалете замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:	паста
Цвят:	червен
Миризма:	характерна
Плътност:	900 kg/m ³ , температура(°C): 15
Температура на възпламеняване (авт.)	> 250 °C (ASTM D 93)
Коментар относно температурата на възпламеняване:	Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия- бавно окисление при фино разделени материали.
Коментар относно samozапалването:	Точка на прокапване: > 240 °C (NF T 60-102)
Разтворимост:	във вода: не се разтваря и не се смесва с вода в органични разтворители: разтворим в много от широко-разпространените разтворители
Коефициент на пенетрация:	280 NLGI 2 (1/10 mm) при 25 °C

10. УСТОЙЧИВОСТ И РЕАКТИВНОСТ

Устойчивост:	Продуктът е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.
Да се отбягват следните условия:	Загриване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.
Да се избягват следните материали:	Да се избягва контакт със силни окислители.
Опасни продукти при разлагането:	При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO ₂ , различни въглеродороди, алдеhide и сажди.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

11. ТОКСИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект:
Вдишване:

Некласифициран съобразно с критериите за класификация в сила в момента. Вдишването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на горните дихателни пътища.

При контакт с кожата:

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Некласифициран съобразно с критериите за класификация в сила в момента. При излагане на кожата на силна струя спрей, продукта може да проникне в тялото. Във всички случаи отведете пострадалият в болница, дори и да няма признаци на неразположение.

При поглъщане:

При поглъщане на продукта може да предизвикате сериозни стомашни поражения. В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство,...

Хронична токсичност /дългосрочна токсичност:
При контакт с кожата:

Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрези.

Сървчувствителност:

Няма информация, че продукта причинява чувствителност.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

12. ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Екотоксичност:

Няма налични данни. Счита се че представлява малка опасност за водния живот.

Мобилност:

въздух: бавно намалява посредством изпаряване
почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята.
вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

13. УКАЗАНИЯ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Класификация на отпадъка:

Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка; Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка.
Индустриален отпадък номер **EU 12 01 12**

Изхвърляне на опаковката:

Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Местни закони:

Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. УКАЗАНИЯ ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.
Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID):

Клас:

Няма ограничения за транспорта

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност:

не са необходими

R - фрази

R 52/53 – Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водна среда.

S - фрази:

S 61 – Да не се допуска изпускане в околната среда. Вижте специалните инструкции/информационния лист за безопасност.

Директиви на ЕС:

Директива за опасни отпадъци 1999/45/ЕС с изменения (Директива 2001/60/ЕС).

MULTIS-COMPLEX EP2.doc

Стр. 4 от 5

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД



Мулти-функционален препарат за защита на растенията



Наредби и закони:

Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати
Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/СЕЕ, 93/112/СЕЕ, 2001/58/СЕ и член 14 от Директива 1999/45/ЕС, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2:

R 38 – Дразни кожата.
41 – Риск от тежко увреждане на очите.
43 – Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата.
53 – Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водна среда
51/53 – Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водна среда.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Дата на редактиране:

03. 09. 2004 год.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Дата на изготвяне:

04. 08. 2003 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякакво използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предпазните мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

НАИМЕНОВАНИЕ
SDS №:31185-33

TRANSMISSION TM 80W90

Стр. 1 от 5
Вер. 6.00 от 13.07.2007 год.

Този Информационен лист за безопасност замества този от 27.07.2006 год.

Продуктов етикет

Етиктиране (стандарт или EU):

Не подлежи

R - фрази:

Няма

S - фрази:

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Етиктиране при транспорт:

не е необходим

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И ФИРМАТА

Име:

TRANSMISSION TM 80W90

Код:

887

Приложение:

трансмисионно масло

Производител:

TOTAL Белгия

Доставчик:

АВТО ОИЛ АД, Адрес за кореспонденция: гр. Божурище 2227, Бул. Европа 157
Тел.: 02/ 80-222 80, www.avto-oil.biz

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

2. ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

Въздействие върху здравето:

Може да причини сенсibiliзация при контакт с кожата.

Отражение върху околната среда:

Не изхвърляйте продукта в околната среда.

Физико-химически рискове:

Няма специфичен риск от пожар или експлозия при нормални условия на използване.

3. СЪСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИ

Препарат

Химическа същност:

Масло на минерална основа, силно рафинирано, добито от петроли, чието съдържание на полициклически ароматни въглеводороди (РСА и РАН) измерени чрез IP 346, са <3%.

Състав:

Състав	ЕС №	CAS №	Съдържание	Символи	R - фрази
Алкил амин с дълга въглеводородна верига			< 0,2 %	C, N	R 22, 35, 50
Алкенил амин с дълга въглеводородна верига			< 0,2 %	T, N	R 22, 23/24, 34, 43, 50/53

Виж част 16 за разясняване на R фразите.

4. МЕРКИ ЗА ОКАЗВАНЕ НА ПЪРВА ПОМОЩ

В СЛУЧАЙ НА СЕРИОЗНО ИЛИ ПОСТОЯННА ПРОЯВА НА ОПЛАКВАНЕ - ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.

При вдишване:

Вдишването на силно концентрирани пари, дим и изпарения, може да причини леко дразнене в гърлото. В този случай изведете пострадалия на чист въздух и го оставете да си почине.

При поглъщане:

Възможно е да причини повръщане или разстройство. В случай на поглъщане - да не се предизвиква повръщане за да се избегне попадането на продукта в дихателните пътища. Да не се дава нищо за пиене.

При контакт с кожата:

Незабавно отстранете изцапаните дрехи. Да се измие засегнатото място неколккратно с вода и сапун.

При контакт с очите:

Дръжте очите отворени и обилно ги измийте с вода минимум 15 минути.

Защита на дихателните пътища:

При попадане на продукта в белия дроб (при повръщане например) незабавно отведете пострадалия в болница.

TM 80W90.doc

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Стр. 1 от 5

5. МЕРКИ ПРИ ГАСЕНЕ НА ПОЖАР

Точка на запалване: виж част 9
Средства за гасене:

подходящи: пена, въглероден диоксид (CO₂), прах
неподходящи: да не се използва водна струя (под налягане), тъй като може да спомогне за разпространение на огъня.

Парите могат да образуват избухливи смеси при контакт с въздух. Парите са по-тежки от въздуха и могат да се разтелят над пода, в близост до източници на запалване.

При окисляване и термолитиз се отделят газове с варираща токсичност, като CO, CO₂, различни въглеводороди, алдехиди и сажди. Те могат да бъдат много опасни в случай на вдишване.

Специални предпазни средства за пожарникарите: В затворени помещения, в които концентрацията на изпарения и газове е висока, е необходимо носенето на апарат за дихателна защита.

Друго: Отпадъците в следствие на пожара и водата използвана при гасенето трябва да се почисти в съответствие с местното законодателство.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

6. МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

Виж част 8 и 13.

Лични предпазни мерки:

Осигурете добра вентилация на работното помещение. Не пушете и отстранете възможните източници на запалване.

След разпиляване/изтичане:

в почвата: Повърхностите, върху които има изтекъл продукт, могат да станат хлъзгави. Не позволявайте продукта да попадне в канали, реки или да замръзне почвата.

във вода: В случай, че продукта се разлее в река или канал, уведомете съответните власти за възможна поява на петна от продукта на повърхността.

Средства за почистване:

Използвайте механични средства, като помпи, цедки и абсорбентни материали. Елиминирайте: Изхвърлете отпадъка в съответствие с местното законодателство.

7. РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА И СЪХРАНЕНИЕ

РАБОТА С ВЕЩЕСТВОТО/ПРЕПАРАТА:

Предпазни мерки за потребителя:

Осигурете добра вентилация, ако съществува опасност от образуване на изпарения, мъгла или аерозоли. Вземете всички необходими мерки, за да намалите риска от излагане на въздействието на продукта, особено що се отнася до отпадъци и предмети, които използвате. Дръжте продукта далеч от леснозапалими материали, както и от храни и напитки.

Предпазване от пожар и експлозия:

Празните контейнери могат да съдържат запалими изпарения, които биха могли да предизвикат пожар или експлозия. Опасност от пожар може да възникне и от парцали, хартия или други материали, които са използвани за погиване при изтичане на продукта и са напоени с него. Избягвайте натрупването им – след употреба те трябва да се изхвърлят по безопасен начин.

Мерки:

Избягвайте натрупването на статично електричество, което може да доведе до искра при свързване към земя. При машини и съоръжения съществува риск от случайно разливане на продукта или попадане на пръски от него върху горещи части на машините и върху електрически контакти.

СЪХРАНЕНИЕ:

Технически мерки:

Направете необходимото за да предотвратите разливи във вода и почвата.

Съхранение:

подходящо: Съхранявайте на стайна температура, в защитено от вода и прах помещение и далеч от източник на възпламеняване. Дръжте опаковките затворени, когато не се използват.

Несъвместими вещества:

Опасна реакция със силно окисляващи елементи.

Опаковка:

препоръка: Използвайте само въглеводородно-устойчиви контейнери, тръби и др. Съхранявайте в оригиналната опаковка, ако е възможно.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД



УСТОЙЧИВОСТ НА ОКИСЛЕНИЕ НА МАСЛАТА



8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОЗИЦИЯ И ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Технически мерки:	Използвайте продукта в добре вентилирано пространство. Когато работите в затворени места (резервоари и др.), трябва да сте сигурен, че въздухът не предизвиква задушаване, и освен това е необходимо да носите препоръчителната екипировка.
Лимит на професионално облъчване:	маслена мъгла: 10 mg/m ³ за 15 мин. маслена мъгла: 5 mg/m ³ за 8 часа.
Защита на ръцете:	Непромокаеми ръкавици, устойчиви на въглеродороди. Препоръчителен материал: нитрил, неопрен. Времето за проникване на продукта при ръкавици от един и същи вид, произведени от различни производители, може да бъде различно, дори и при еднаква дебелина на слоя. Поради това, при използване на защитни ръкавици, за времето на проникване трябва да се получи информация от самия производител. Изискванията по отношение на ръкавиците се определят от условията на работа (например многократно използване, механично натоварване, температура, сила и продължителност на излагане на въздействието на продукта). Преди да се изберат подходящи ръкавици се препоръчва потребителят да ги изпробва.
Защита на очите:	Защитни очила в случай на риск от изпръскване.
Защита на кожата и тялото:	При необходимост носете защитно облекло (маска, въглеродородно непроницаемо облекло и безопасни обувки). Не носете гривни, часовници и други неща, които могат да задържат продукта върху кожата и да причинят кожно заболяване.
Хигиена на работа:	Избягвайте продължителен контакт на кожата с продукта, особено с използван или отработен. Незабавно свалете замърсените дрехи и измийте добре мястото със сапун и вода. Не бършете ръцете си с парцали замърсени с продукта. Както и не ги поставяйте (парцалите) в джобовете на работното облекло. Не яжте, пийте и пушете докато работите с продукта.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

9. ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

Вид:	течност
Цвят:	кафяв
Миризма:	характерна
Плътност:	895 kg/m ³ , температура(°C): 15
Точка на запалване:	> 180 °C (ISO 2592)
Температура на възпламеняване (авт.):	> 250 °C (ASTM E 659)
Коментар относно температурата на възпламеняване:	Тази температура може да бъде по-ниска при специални условия: бавно окисление при фино разделени материали.
Разтворимост:	във вода: не се разтваря и не се смесва с вода в органични разтворители: разтворим в много от широкоразпространените разтворители
Парциален коефициент (log Pow):	Log Pow (минерално масло) > 6 при температура (°C): 20 °C
Вискозитет:	14.3 – 15.3 mm ² /s ; температура (°C): 100 °C

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

Устойчивост:	Продукта е стабилен при съхранение, манипулиране и използване при нормални температури.
Условия, които трябва да се избягват:	Загряване (над температурата на възпламеняване), искри, точки на възпламеняване, открит огън, статично електричество.
Вещества, които трябва да се избягват:	Да се избягва контакт със силни окислителни.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Опасни продукти при разпадане: При окисляване и термоллиза се отделят повече или по-малко газове с потенциална токсичност, като CO, CO2, различни въглеродоради, алдехиди и сажди.

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Остра токсичност/ Локален ефект:
Вдишване: Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента, ването на концентрирани изпарения или аерозоли може да причини дразнене на гле дихателни пътища.

При контакт с кожата: Некласифициран съобразно критериите за класификация в сила в момента.

При поглъщане: В случай на поглъщане на малки количества, не се наблюдава съществен ефект. В случай на поглъщане на големи количества: стомашни болки, разстройство,...

Хронична токсичност /дългосрочна токсичност:
При контакт с кожата: Раздразнение на кожата (маслени пришки) могат да се получат при чест или продължителен контакт на кожата с продукта или при контакт със замърсени дрехи.

Свръхчувствителност: Съдържа сенсibiliзираща субстанция. Може да предизвика сенсibiliзация при контакт с кожата.

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

12. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

Екотоксичност: Няма експериментални данни за крайният продукт. Счита се, че представлява малка опасност за водния живот. Няма достъпна информация за използвания продукт.

Подвижност: въздух: бавно намалява посредством изпаряване.
почва: поради своите физични и химични характеристики, продуктите като цяло имат малка мобилност в земята.
вода: продукта е неразтворим, остава на повърхността на водата.

Устойчивост и разградимост: Няма експериментална информация за крайният продукт. Минералната съставка на новият продукт е съществено разградима. Някои компоненти на продукта могат да не са биоразградими.

13. ТРЕТИРАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Препоръка за изхвърляне на отпадъка: Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания. Ако е възможно да се предаде на оторизирана фирма и да се преработи или изгори в/чрез одобрена инсталация.

Класификация на отпадъка: Класификацията на отпадъка зависи от състава на продукта в момента на отстраняването му. Посочената тук класификация на отпадъка представлява само една препоръка. Производителят на отпадъка носи отговорност за точната спецификация на отпадъка. Спецификацията на отпадъка трябва да бъде съгласувана с оправомощената компания за третиране на отпадъка.
Индустриален отпадък номер **EU 13 02 05**

Изхвърляне на опаковката: Да се изхвърли в съответствие с местните изисквания.

Местни закони: Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти.

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ

Не се изисква.
Сухопътен (ADR) / Железопътен (RID): Няма ограничения за транспорта

Морски (IMO-IMDG):

Въздушен (ICAO / IATA):

15. РЕГЛАМЕНТИРАЩА ИНФОРМАЦИЯ

Символи за безопасност: не са необходими

R - фрази: няма

S - фрази: няма

Заличена информация на основание чл. 2 от ЗЗЛД

Друго: Съдържа: Алкил амин с дълга въглеродородна верига. Може да предизвика алергична реакция.

Директиви: 1999/45/EC с изменения (Директива 2001/60/EC).
2002/95/EC
2002/96/EC
2003/11/EC

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Наредби и закони: Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати
Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати
Наредба за изискванията за третиране и транспортиране на отработени масла и отпадъчни нефтопродукти

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Настоящият Информационен лист за безопасност отговаря на стандартите, дефинирани в Директиви 91/155/CEE, 93/112/CEE, 2001/58/CE и член 14 от Директива 1999/45/EC, както и с изискванията на Наредбата за реда и начина на класифициране, опаковане и етикетирание на химичните вещества и препарати и Закон за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати.

Обяснение на R фразите в раздел 2:
R 22 – Вреден при поглъщане
R 34 – Предизвиква изгаряния.
R 35 – Предизвиква тежки изгаряния.
R 43 – Възможна е сенсibilизация при контакт с кожата.
R 53 – Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
R 23/24 – Токсичен при вдишване и при контакт с кожата.
R 50/53 – Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водна среда.

Заличена информация на
основание чл. 2 от ЗЗЛД

Дата на редактиране: 13.07.2007 год.

Дата на изготвяне: 27.07.2006 год.

Настоящият материал с данни за безопасност служи за допълване, но не и за заместване на техническите данни на продукта. Информацията, съдържаща се в настоящия материал, е представена добросъвестно и е максимално точна спрямо това, което е известно към датата, посочена по-горе. На потребителя е известно, че всякаво използване на продукта за цели извън тези, за които е предназначен, съдържа потенциален риск. Информацията, представена в настоящия материал, по никакъв начин не освобождава потребителя от задължението му да познава и да прилага всички законови разпоредби, отнасящи се до неговата дейност. Потребителят носи пълната отговорност за предлаганите мерки, които се изискват при използване на продукта. Нормативните текстове, посочени в настоящия материал, имат за цел да помогнат на потребителя да изпълнява своите задължения. Настоящият списък не трябва да се счита за пълен и изчерпателен. Потребителят носи отговорност да провери дали за него съществуват и други задължения, извън тези, които са посочени по-горе.